

ក្រសួងពេទ្យនគរបាល

ក្រសួងពេទ្យនគរបាល

*Ministère de l'Economie et des Finances*  
*Ministry of Economy and Finance*

*Royaume du Cambodge*

*Kingdom of Cambodia*



*Bulletin Mensuel de la Statistique*  
*Monthly Bulletin of Statistics*

ឆ្នាំទី ១៧ លេខ ១៩៥ មីនា ២០១២

តម្លៃ: ៤០ ០០០ រៀល

17<sup>th</sup> year No 195-March 2012

Prix/Price: 20 000 Riels

## មាតិកា /CONTENTS

ទំព័រ /Page

### I-អត្ថាជិប្បាយសង្គម

Brief Comment ..... 2-5

### II-ទិន្នន័យសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗ

Main Economic Indicators ..... 6-8

### III- ភ្នំពេញទេសចរណ៍

Number of passengers at the Phnom Penh International airport ..... 9-12

### IV- សម្រួលស្មើនៃតម្លៃប្រើប្រាស់

Consumer Price Index ..... 13-17

### V-តម្លៃនៃសាធារណជនីយភាព

Commodity Price and Exchange Rate in the International Markets ..... 18-21

### VI-ស្ថានភាពធម្មិយត្រូវ

Monetary Survey ..... 22-23

### VII-ហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ

Public Finance ..... 24-30

### VIII-សង្គមទូទាត់ និង ពាណិជ្ជកម្មប្រាកប្រែល

Balance of Payments and External Trade ..... 31-36

### IX-វិនិយោគ

Investment ..... 37-38

## អត្ថបន្ទីរការសង្គម

• • • • •

- នៅខែ កុម្ភ: ឆ្នាំ ២០១២ តាមរបាយការណ៍ពីធនាតារដាក់កុម្ភ បានបង្ហាញយោរោង ចំនួនសាត់ ប្រាក់ប្រើប្រាស់សុបុណ្យនៃកំណែឡើង ២៥,៦៨% គឺជា ១៩,៨៧០ នៅ ២៥,៨៧៣ ពាន់លានរៀល ហើយដោយ នឹងខែចុច្ចាល្ស ឆ្នាំ ២០១១ កន្លែងទៅ ។ សណ្ឋាគារក្នុងស្រុក(សង្គមិជិ)បានកំណែឡើង ៤១,៤៣% គឺជា ១១,៤៨៦ នៅ ១៦,៧៤៥ ពាន់លានរៀល សណ្ឋាគារដើម្បីការបង្ហាញបញ្ជីបានកំណែឡើង ៣៥,៦១% គឺជា ១៣,៧០៣ នៅ ១៨,៨៤៥ ពាន់លានរៀល រូបិយរត្តក្រោដនាតារបានកំណែឡើង ១៨,០៩% គឺជា ៣,០៨៣ នៅ ៣,៧៨៦ ពាន់លានរៀល និងប្រាក់បញ្ជីបានកំណែឡើង ២៥,៩០% គឺជា ១៦,០៨២ នៅ ២០,៧៤៥ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដែរ ទុនបំផុងសុខុប្បុរាណមាសគិតត្រីមខេក្តុះបានប្រមាណ ៧ ខែនៃការនាំចូលទំនិញទុកសំកាប់ប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុក និងសេវាកុម្ភ។
- តាមរបាយការណ៍បច្ចុប្បន្ន និងបញ្ជីការកុម្ភ នៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ចនិងហិរញ្ញវត្ថុ បានបង្ហាញយោរោង ចំនួន នៅខែ ខែដីខែធ្លី ឆ្នាំ ២០១២ នេះ តម្លៃសរុបនៃការនាំចូលទំនិញសំខាន់ៗបានកំណែឡើង ៩,១១% គឺជា ៩.៨០៦,៣៧ នៅ ១.៨៧០,៨៧ ពាន់លានរៀល ហើយដោយ នឹងបញ្ជីបានកំណែឡើង ៩,១១% គឺជា ៩.៨០៦,៣៧ នៅ ១.៨៧០,៨៧ ពាន់លានរៀល នៅខែ ខែធ្លី នោះ ការនាំចូលបានកំណែឡើង ៨៧,៦២% គឺជា ៧០,១៨ នៅ ១៣១,៦៦ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលចុំពេញបានកំណែឡើង ៣១,៨១% គឺជា ៣៦,៤១ នៅ ៤៨,៨៨ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលគ្រែពីរបានកំណែឡើង ៣៦,៨៦% គឺជា ១៨២,៨០ នៅ ២៣៦,៨៧ ពាន់លានរៀល ការនាំចូលប្រើប្រាស់បានកំណែឡើង ៤៣,៤៩% គឺជា ៤៣៣,០៧ នៅ ៣៣៥,៤៣ ពាន់លានរៀល ។ បើនេះ ការនាំចូលដែកបានឆ្លាក់ចុះ ៨,៦០% គឺជា ២៨,០៣ មក ២៨,៦២ ពាន់លានរៀល ។
- នៅខែ ខែដីខែធ្លី ឆ្នាំ ២០១២ នេះ តម្លៃសរុបនៃការនាំចូលមានចំនួន ៨៣៩,៥៥ ពាន់លានដុល្លារ បានកំណែឡើង ២២,៤៦% ហើយដោយ នឹងបញ្ជីបានកំណែឡើង ៩៣៩,៥៥ ពាន់លានដុល្លារ នៅខែ ខែធ្លី នោះ ការនាំចូលសំលេរកបំពាក់បានកំណែឡើង ១៧,៤៥% គឺជា ៩៧,៤៥,៨៧ នៅ ១៩៣,០៧ ពាន់លានដុល្លារ ការនាំចូលសំលេរកបំពាក់បានកំណែឡើង ៣,៥៥% គឺជា ៣,៥៥,៨៧ នៅ ៤២,៥០ ពាន់លានដុល្លារ និងការនាំចូលយានយន្ត តាមក្រុមហ៊ុន យន្ត និងគ្រឿងបន្ទាស់បានកំណែឡើង ៤៣,៤៩% គឺជា ៤៣៣,០៧ នៅ ៣៣៥,៤៣ ពាន់លានរៀល ។ បើនេះ ការនាំចូលដែកបានឆ្លាក់ចុះ ៨,៦០% គឺជា ២៨,០៣ មក ២៨,៦២ ពាន់លានរៀល ។
- នៅខែ ធ្លី ឆ្នាំ ២០១១ នេះ ការអនុវត្តន៍ចំណូលចិត្តក្នុងស្រុកបានកំណែឡើង ៥,៨៧៥% គឺជា ៧៣៥,៥៥ នៅ ៧៨០,៨១ ពាន់លានរៀល ហើយដោយ នឹងបញ្ជីបានកំណែឡើង ៧៣៥,៥៥ ឆ្នាំ ២០១០ កន្លែងទៅ ។ ក្នុងនោះ ចំណូលចរន្តបានកំណែឡើង ៨,២៦% គឺជា ៨៩៥,០១ នៅ ៧៨១,៣៣ ពាន់លានរៀល និងចំណូលពន្លឹមបានកំណែឡើង ១៨,១១% គឺជា ១៨៥,៣៦ នៅ ៤៥៣,៨៧ ពាន់លានរៀល ។ បើនេះ ចំណូលមិនមែនពន្លឹមបានឆ្លាក់ចុះ ៨,២៦% គឺជា ៨៩៥,៣៦ នៅ ៤៥៣,៨៧ ពាន់លានរៀល ។ ក្នុងពេលនោះដែរ ចំណាយចរន្តគឺបានកំណែឡើងប្រមាណ ៦,១៩% គឺជា ៦៦៥,៥៥ នៅ ៧៨៤,៥៥ ពាន់លានរៀល ។ បានប្រកុម្មភាពដិតវិកាបាសាប្រាក់ចរន្តសំកាប់រយៈពេល ១៨ ខែ ឆ្នាំ ២០១១ នេះ ស្ថិតក្នុងអតិថិជនវិកាប័ន្ទុន ៧០៧,៨១ ពាន់លានរៀល ។

នគរណ៍ និង នគរណ៍

**Brief Comment**

- According to the data from the Ministry of Interior and Ministry of Tourism in two months 2012, showed that the number of arrivals to Cambodia totalling 699.906 persons, increased by 26.86% -from 551.710 persons compared to the same period last year's. In the same time, the number of arrivals at the Phnom Penh International Airport increased by 10.33%, -from 138.410 to 152.701 persons, the number of arrivals at the Siem Reap International Airport appreciated by 26.70%, -from 180.519 to 228.725 persons, and the number of arrivals by land and boat rose by 36.82%, -from 232.781 to 318.480 persons.
- In February 2012, according to the data from the Ministry of Planning reported that, inflation rate increased by 0.4% compare to the last month. Commodity prices on local markets presented mixed price. Of which, food prices reportedly for example, the mud fish (large) jumped by 1.97% -from 12.700 to 12.950 riel/kg, the gasoline price went up by 5.15% -from 5.208 to 5.476 riel/litre, and diesel price rose by 4.41%-from 4.968 to 5.187 riel/litre. While, the second rice quality price was remain unchanged at 2.320 riel/kg. But, Fresh Beef No.1 price decreased by 0.53%-from 28.050 to 27.900 riel/kg, the dressed chicken price declined by 1.11%-from 20.200 to 19,975 riel/kg, the Pork with fat price went down by 1.89%-from 17.175 to 16.850 riel/kg. Overall, the annual inflation rate year on year in February 2012 increased by 5.4%.
- In two months 2012, according to the report from World Bank website the most main commodity on the international markets presented mix price compared to the same period last year's. For example, the second quality rice price in Bangkok, Thailand appreciated by 13.9%, - from 470.3 to 535.8 US\$/ton, the log price in Malaysia increased by 19.7% -from 318.7 to 381.4 US\$/m<sup>3</sup>, and the oil Brent price in London, UK rose by 15.3%, -from 100.1 to 115.4 US\$/barrel. But, the red corn price in Chicago went down by 1%-from 278.9 to 276.2 US\$/ton, the rubber price in Singapore depreciated by 35.2% -from 5.890 to 3.815 US\$/ton and the second sugar price in London, UK fell by 19.3% -from 651.3 to 525.6 US\$/ton.
- In two months 2012, generally, the US dollar average price position continued to mix price against to the major currencies in the world markets compared to the same last year's. For example, the Japanese yen increased by 4.10% -from 81.90 to 78.54 yen/dollar, Thai baht rose by 0.20% -from 30.87 to 30.81 baht/dollar, and Cambodian riel went up by 0.08% -from 4.057 to 4.052 riel/dollar. But, the Korean won declined by 0.56% -from 1.121 to 1.127 won/dollar, the Euro values depreciated by 3.26%-from 0.73 to 0.75 Euro/dollar, and Vietnamese dong went down by 5.33% -from 19.959 to 21.022 dong/dollar.

- In February 2012, according to the data from National Bank of Cambodia revealed that the total liquidity 24.773 billion riels, increased by 24.68% -from 19.870 billion riels, compared to the same last year's. This was contributed mainly to the domestic credit (stock) increased by 41.43% -from 11.486 to 16.245 billion riels, the credit to the private enterprises appreciated by 34.61% -from 13.703 to 18.445 billion riels, the currency outside banks went up by 18.01% - from 3.083 to 3.756 billion riels, and the foreign currency deposit rose by 25.90% -from 16.082 to 20.247 billion riels. Net official reserve including gold in February 2012 could sustain more than 7 months of retained imports of goods and services.
- According to the data from the General Customs and Excise Department showed in two months 2012, the total value of import increased by 9.11%-from 1,806.37 to 1,970.87 billion riels, compared to the same period last year. Of which, import of Cigarettes went up by 87.62% -from 70.18 to 131.66 billion riels, the import of medicine appreciated by 31.81% -from 36.21 to 48.46 billion riels, the import of food and Ingredients increased by 13.24% -from 55.72 to 63.10 billion riels, the import of the petroleum rose by 36.96% -from 172.50 to 236.27 billion riels, and the import of the vehicle, motorbikes and spare part jumped by 43.49% -from 233.07 to 334.43 billion riels. But, the import steel fell by 8.60% -from 28.03 to 25.62 billion riels.
- In two months 2012, total value of export amount 839.54 million dollar, an increased by 22.46% -from 685.54 million dollars, compared to the same period last year. Of which, the export of clothing increased by 17.45% -from 547.47 to 643.02 million dollars, the export shoes rose by 3.55% -from 41.04 to 42.50 million dollars, and the export of other textile products went up by 12.31% -from 7.83 to 8.79 million dollars. But, the export of fishing products went down by 7.94% -from 0.43 to 0.40 million dollars, and the export rubber decreased by 26.42% - from 41.39 to 30.45 million dollars.
- In December 2011, the Domestic Revenue reflected 780.91 billion riels, an increase by 5.74% compared to December 2010, totalling 738.49 billion riels. Of which, current revenue increased by 8.26%, -from 694.01 to 751.33 billion riels, and the tax revenue rose by 12.11% -from 529.36 to 593.47 billion riels. But, the non-tax revenue depreciated by 4.13% -from 164.66 to 157.86 billion riels. At the same time, the current expenditure accounted for 705.65 billion riels, representing an increase of 6.19% against 664.55 billion riels, compared to the same period last year. Overall, current budget balance in 12 months in 2011, posted a noticeable surplus of 707.81 billion riels.

នគរណ៍ ❁ នគរណ៍

**ជាតិតម្លៃសេដ្ឋកិច្ចសំណាន់ៗ**  
**Main Economic Indicators**

	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	Feb.12	
<b>ផ្សេងៗ និងបច្ចេកទេន</b>											<b>Basic Indicators</b>
ផែលរៀល តម្លៃបច្ចុប្បន្ន (តារាងប្រចាំឆ្នាំ)	21,438	25,754	29,849	35,042	41,968	43,057	47,048	52,254	57,627		GDP <sup>1</sup> at Current Prices (billion riel)
កំណើន ផលស ពិន (តម្លៃឈូរ ឆ្នាំ ១៩៩៣) (%)	10.3%	13.3%	10.8%	10.2%	6.7%	0.1%	6.0%	6.9%	7.0%		Real GDP Growth (Constant Price 1993 ) (%)
កំណើន ផលសពិនិត្យនមនុយម្មាក (%)	13.6%	16.8%	14.6%	17.6%	15.9%	-0.9%	10.2%	9.5%	8.8%		Real GDP per capita Growth (%)
អតិថិជន (កំណើនអីឡូតម្លៃបច្ចុប្បន្ន)	5.6%	6.7%	2.8%	10.8%	12.5%	5.3%	3.1%	4.9%	5.0%	5.4%	Inflation (% increase, YoY)
អតិថិជន (កំណើនមធ្យោមកុងតម្លៃបច្ចុប្បន្ន)	3.9%	5.8%	4.7%	5.9%	19.7%	-0.6%	4.0%	5.5%	5.0%		Inflation (% increase, Year Average)
អតិថិជន (ត្រួមមុខភាព (កំណើនអីឡូតម្លៃបច្ចុប្បន្ន))	6.4%	8.4%	6.5%	10.0%	33.0%	33.0%	3.1%	6.0%		6.7%	Inflation, Food Group (% increase, YoY)
កំណើនធម្លេសរណ៍ផែលរៀល (%)	4.8%	6.1%	4.6%	6.5%	12.3%	2.5%	3.1%	4.0%	3.3%		GDP Deflator (%)
អ្នករាយរៀល/អូល្យាគាមីរី (ចុងឆ្នាំ)	4,030	4,127	4,056	4,003	4,080	4,180	4,053	4,050	4,050	4,052	Riel/US\$ Exchange Rate (EoP)
អ្នករាយត្រកសម្រួលរិត	698	737.7	747.9	758.2	773.6	772.5	775.2	785.6	787.2		Real Effective Exchange Rate
ប្រជាធិបតេយ្យ (លាននាក់)	12.8	12.9	13.0	13.2	13.6	13.8	14.0	14.2	14.5		Population (millions)
<b>គារសិទ្ធិក្នុង និងក្នុងក្របខ្លួន</b>											<b>Balance of Payments</b>
កំណើនការកំណើនធម្លេសរណ៍ (%) តម្លៃបច្ចុប្បន្ន)	27.7%	12.4%	26.9%	14.7%	15.2%	-10.9%	11.7%	22.7%	16.5%		Merchandise Export Growth (% per year)
កំណើនការកំណើនធម្លេសរណ៍ (%) តម្លៃឈូរបច្ចុប្បន្ន)	27.7%	20.1%	20.9%	18.1%	19.0%	-10.4%	9.5%	13.1%	11.7%		Merchandise Import Growth (% per year)
អតិថិជនការកំណើនធម្លេសរណ៍ ធម៌ប៉ូលមូនការ (%) ផែលរៀល)	-8.2%	-9.4%	-7.9%	-7.4%	-11.1%	-10.2%	-10.1%	-7.3%	-6.0%		Current Account Balance, excl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនការកំណើនធម្លេសរណ៍ ធម៌ប៉ូលមូនការ (%) ផែលរៀល)	-2.3%	-4.2%	0.4%	-1.9%	-5.7%	-4.5%	-3.8%	-1.7%	-0.8%		Current Account Balance, incl. Of-Trf (%GDP)
អតិថិជនសរុប (%) ផែលរៀល)	0.1%	0.3%	0.7%	1.2%	1.2%	0.0%	0.3%	5.0%	0.9%		Overall Balance (% GDP)
កំណើនធម្លេសរណ៍ (%) តម្លៃឈូរបច្ចុប្បន្ន)	46.6%	33.3%	29.6%	14.4%	4.5%	5.5%	16.0%	14.9%			Growth of Visitor Arrivals (% per year)
ទុកបំបាត់នាមីនិយោបាយ (ម៉ោងដែលត្រូវការកំណើនធម្លេសរណ៍-សរុប)	2.7	2.5	2.4	3.1	3.6	4.3	4.5	4.7	4.0	7.0	Net FX Reserves (months of imports G&S)
ទុកបំបាត់នាមីនិយោបាយ (%) ផែលរៀល)	75.1%	72.9%	64.8%	57.1%	74.0%	74.0%	50.4%	37.0%	10.7%	51.2%	Net FX Reserves (% of M2)

ស្នើសុំ: ក្រសួងពិសោធន៍យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

\* ស្នើសុំ: នគរបាលពិសោធន៍យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Source: Ministry of Economy and Finance, National Institute of Statistics and National Bank of Cambodia

<sup>1</sup> GDP: Projected by MEF

**ជិនលេខសេដ្ឋិតថ្នស់ទាល់**  
**Main Economic Indicators**

	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011e	2012p	Feb.12
<b>បច្ចុប្បន្ន និងក្រុមក្រសួង</b>									
រូបិយស្ថុទេវា (%) ស្រើបន្ទើនិសស)	19.5%	23.3%	32.3%	28.3%	37.7%	41.4%	45.3%	50.2%	43.0% M2/GDP (%)
កំណើនពិនិត្យឯុទ្ធមូលដ្ឋាន (%)	9.6%	22.4%	53.9%	-12.4%	56.4%	8.1%	3.8%	27.9%	18.3% Real Growth of M2
បញ្ញីជាមួយឯុទ្ធម៌ (ស្រើបន្ទើឯុទ្ធមូលដ្ឋាន) (%)	72.9%	74.9%	8.8%	78.2%	59.7%	5.0%	78.0%	80.9%	81.7% Foreign Currency Deposits/M2 (%)
កំណើនពិនិត្យសំណងចាន់ការ (%)	24.4%	24.6%	66.3%	29.5%	21.4%	4.0%	8.0%	31.3%	27.7% Real Growth of Credit to Private Sector (%)
<b>អ្នកការណ៍រក</b>									
ការសរុប៖ អត្រាបញ្ជីជាអុប្បន្ន ពាត់	2.7%	2.7%	3.6%	3.6%	3.6%	3.6%	2.6%	2.4%	2.4% Savings: 3 month US\$ deposit rate
ការសរុប៖ អត្រាបញ្ជីជាបុរាណ ពាត់	4.8%	4.8%	5.1%	5.1%	5.1%	4.1%	4.5%	4.6%	4.3% Savings: 3 month riels deposit rate
ការអាយុទ្ធៃ៖ អត្រាបញ្ជីជាអុប្បន្ន ពាត់	17.4%	17.4%	16.8%	16.8%	16.8%	17.2%	19.1%	16.3%	13.9% Lending: 3 month US\$ lending rate
ការអាយុទ្ធៃ៖ អត្រាបញ្ជីជាបុរាណ ពាត់	21.2%	21.2%	19.2%	19.2%	19.2%	22.6%	21.6%	17.0%	17.0% Lending: 3 month riels lending rate
<b>សរុប និងឯុទ្ធសាស្ត្រ</b>									
អត្រាបញ្ជីស្តុបុរាណ (%) នៃសស)	17.4%	23.1%	24.7%	18.9%	21.1%	24.7%	24.0%	23.8%	Gross Savings Rate (% of GDP)
អត្រាបញ្ជីសាកស្តុបុរាណ (%) នៃសស)	21.6%	22.7%	26.6%	24.6%	25.7%	28.5%	25.7%	24.6%	Gross Investment Rate (% of GDP)
ផ្សេងៗសាកស្តុបុរាណ									Other Investment Indicator(s)
<b>គ្រប់គ្រង់រដ្ឋបាល: *</b>									
តុល្យភាពធិការណ្ឌ (%) ស្រើបន្ទើនិសស)	1.9%	1.3%	3.4%	3.5%	2.6%	1.4%	1.1%	1.8%	Current Budget Balance (% of GDP) <sup>1,2</sup>
ចំណោមរំដ្ឋាមីការិយាល័យរបស់ពាណិជ្ជកម្ម (%)	32.8%	32.8%	18.4%	7.4%	33.4%	32.2%	18.2%		Priority Sectors / current expenditure <sup>2,3</sup> (%)
ចំណោមរំដ្ឋាមីការិយាល័យស្តុបុរាណ (%)	42.4%	35.1%	35.9%	38.0%	-55.8%	38.3%	42.3%	42.8%	Capital over total expenditures <sup>2</sup> (%)
កំណើនចំណោមរបស់ពាណិជ្ជកម្ម (%)	17.4%	10.8%	36.2%	19.5%	11.9%	11.9%	12.7%	11.6%	Current revenue growth (%)
កំណើនចំណោមរបស់ពាណិជ្ជកម្ម (%)	13.4%	20.5%	27.3%	25.1%	21.3%	15.3%	14.1%	7.8%	Current expenditure growth (%)

ស្នើ: ក្រសួងសេដ្ឋិត និង ឈ្មោះ និង នគរាភីនិកកម្ពុជា

\* ស្នើ: នគរាភីនិកកម្ពុជា នៃសស និងអាជីវកម្ម និងបុរាណ

ស្នើ: ក្រសួងសេដ្ឋិត និង ឈ្មោះ និង នគរាភីនិកកម្ពុជា

\* ស្នើ: ក្រសួងសេដ្ឋិត និង ឈ្មោះ និង នគរាភីនិកកម្ពុជា

Source: Ministry of Economy and Finance and National Bank of Cambodia

<sup>1</sup> GDP: Projeted by MEF

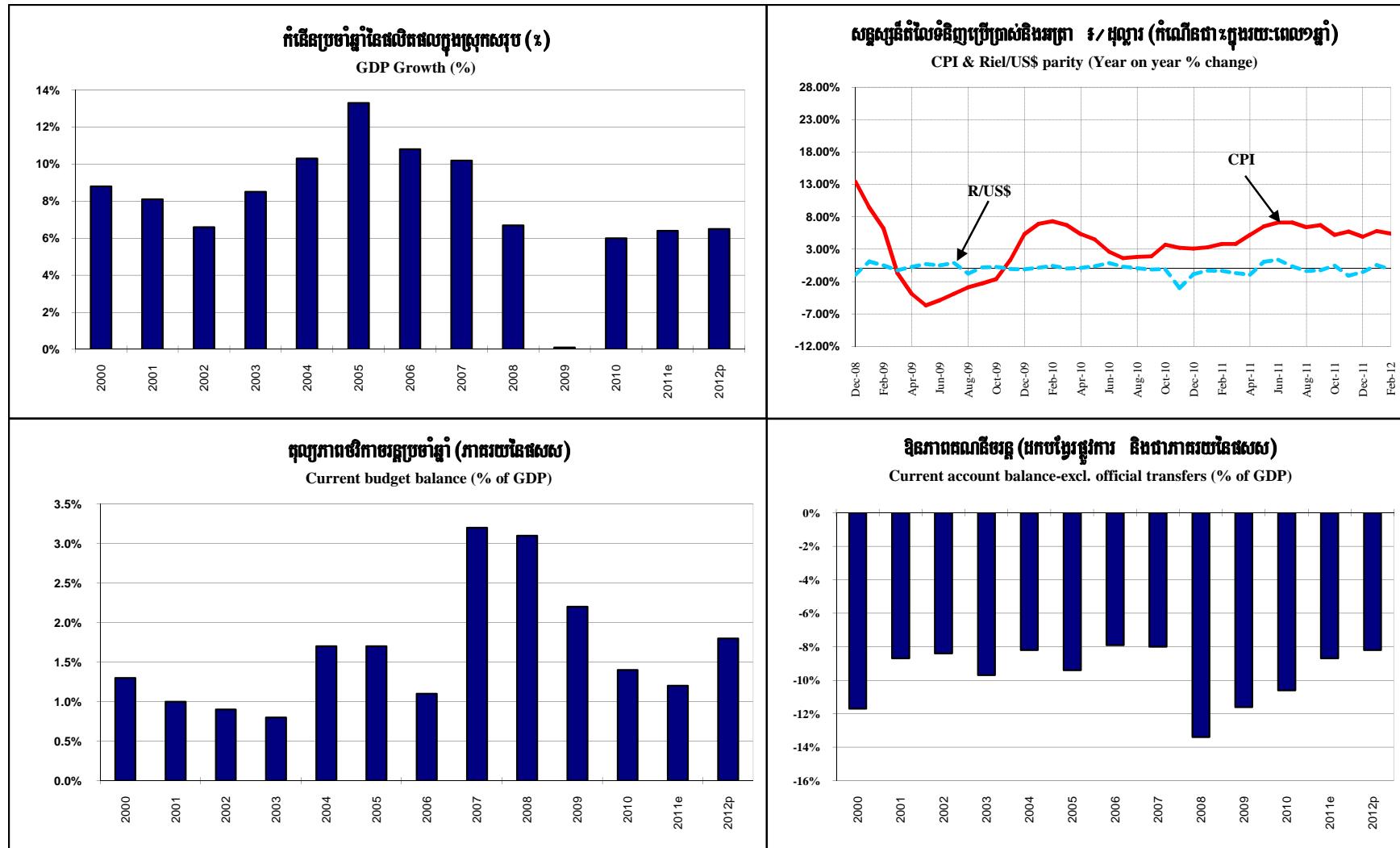
<sup>2</sup> Accumulated from Jan-Nov 2011

<sup>3</sup> Agriculture, Rural Development, Health, Education, WomanUrbanization and Construction and Labor affaire and Vocational

\* provisional Jan-Nov 2011

# ជាតិស៊ីលីមេស់តិចទៅទំនាក់ទាន់

## Main Economic Indicators



**ចំណុលអ្នកដ្ឋីទៅ ចុះចរណ៍រាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រៃខ្លួន**

**NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO THE KINGDOM OF CAMBODIA**

	មករា-Jan	កុស-Feb	មិថុ-Mar	មិថុ-Apr	ឧសភ-May	មិថុ-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	ស្មើ-Total
--	----------	---------	----------	----------	---------	----------	-----------	----------	-----------	----------	-------------	----------	------------

**២០៩០-2010**

<b>របៀបដ្ឋាន</b>	64,204	59,993	63,100	55,934	51,102	51,116	60,614	57,966	52,172	62,497	73,201	70,273	722,172	<b>Phnom Penh</b>
ប្រឈមទេសចរណ៍	48,498	46,209	46,957	38,859	37,583	36,664	44,650	43,116	40,162	46,504	56,746	55,675	541,623	Tourist
អ្នកចំណេះ	7,574	7,767	8,222	8,291	7,029	6,863	7,203	7,707	6,725	8,284	7,336	6,394	89,395	Business
អ្នករាយ	8,132	6,017	7,921	8,784	6,490	7,589	8,761	7,143	5,285	7,709	9,119	8,204	91,154	Official
<b>របៀបទេសចរណ៍</b>	71,549	69,859	69,638	52,968	42,515	38,464	47,765	57,693	44,805	58,265	78,685	82,313	714,519	<b>Siem Reap</b>
ប្រឈមទេសចរណ៍	70,666	69,122	68,843	52,005	41,875	37,714	46,827	56,668	44,244	57,439	77,789	81,370	704,562	Tourist
អ្នកចំណេះ	415	303	393	426	380	416	431	365	327	416	393	317	4,582	Business
អ្នករាយ	468	434	402	537	260	334	507	660	234	410	503	626	5,375	Official
<b>របៀបដ្ឋាន និង វិបាទ</b>	105,595	100,459	106,132	103,490	86,622	86,485	104,792	101,777	87,201	97,714	111,142	112,580	1,203,989	<b>Land &amp; Boat</b>

**២០៩១-2011**

<b>របៀបដ្ឋាន</b>	71,196	67,214	67,657	63,857	57,290	57,780	68,652	67,548	60,531	67,414	76,336	79,557	805,032	<b>Phnom Penh</b>
ប្រឈមទេសចរណ៍	56,876	52,688	52,008	47,861	43,287	44,287	52,746	52,888	46,546	51,993	60,839	65,005	627,024	Tourist
អ្នកចំណេះ	6,509	8,689	8,079	8,136	7,874	6,670	7,835	7,762	7,783	8,114	7,445	6,327	91,223	Business
អ្នករាយ	7,811	5,837	7,570	7,860	6,129	6,823	8,071	6,898	6,202	7,307	8,052	8,225	86,785	Official
<b>របៀបទេសចរណ៍</b>	93,361	87,158	75,678	56,748	45,186	44,202	59,272	68,248	52,350	64,876	87,934	98,790	833,803	<b>Siem Reap</b>
ប្រឈមទេសចរណ៍	92,613	86,362	74,734	55,884	44,366	43,425	58,163	67,427	51,655	63,876	87,026	97,650	823,181	Tourist
អ្នកចំណេះ	358	403	535	392	367	428	544	354	410	559	460	506	5,316	Business
អ្នករាយ	390	393	409	472	453	349	565	467	285	441	448	634	5,306	Official
<b>របៀបដ្ឋាន និង វិបាទ</b>	122,290	110,491	118,257	116,367	99,989	103,262	123,185	126,763	114,525	114,368	116,124	135,834	1,401,455	<b>Land &amp; Boat</b>

**២០៩២-2012**

<b>របៀបដ្ឋាន</b>	80,410	72,291	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	<b>Phnom Penh</b>	
ប្រឈមទេសចរណ៍	64,403	58,189												122,592	Tourist
អ្នកចំណេះ	8,269	8,265												16,534	Business
អ្នករាយ	7,738	5,837												13,575	Official
<b>របៀបទេសចរណ៍</b>	119,281	109,444	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	228,725	<b>Siem Reap</b>
ប្រឈមទេសចរណ៍	118,149	108,454												226,603	Tourist
អ្នកចំណេះ	571	575												1,146	Business
អ្នករាយ	561	415												976	Official
<b>របៀបដ្ឋាន និង វិបាទ</b>	164,758	153,722												318,480	<b>Land &amp; Boat</b>

សំណើលោកស្រី យុទ្ធសាស្ត្រសាប្តិជាមួយ ចំណុលអ្នកដ្ឋីទៅ កម្ពុជាដែលបានបង្ហាញឡើង នៅថ្ងៃទី ៣០ ខែ កុស ឆ្នាំ ២០១២

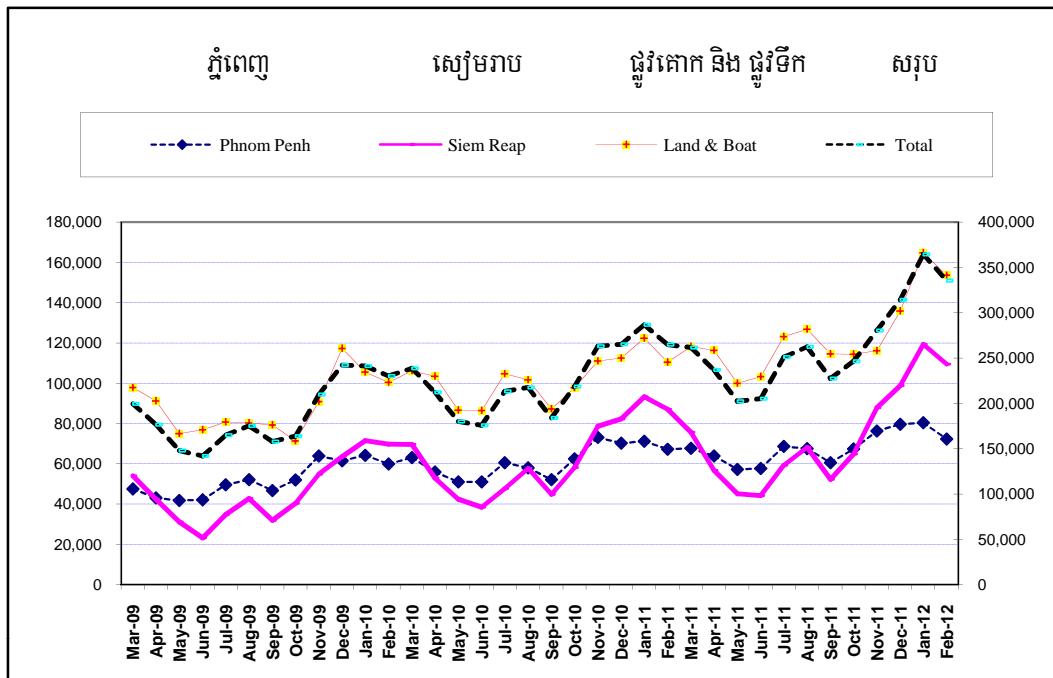
Note: February 2012 Phnom Penh International airport included Cambodian nationality totaled amount 53,767 persons

ឈ្មោះ: ក្រសួងទេសចរណ៍ និង ក្រសួងមនីន្តរោង

Source: Ministry of Tourism and Mnistry of Interior

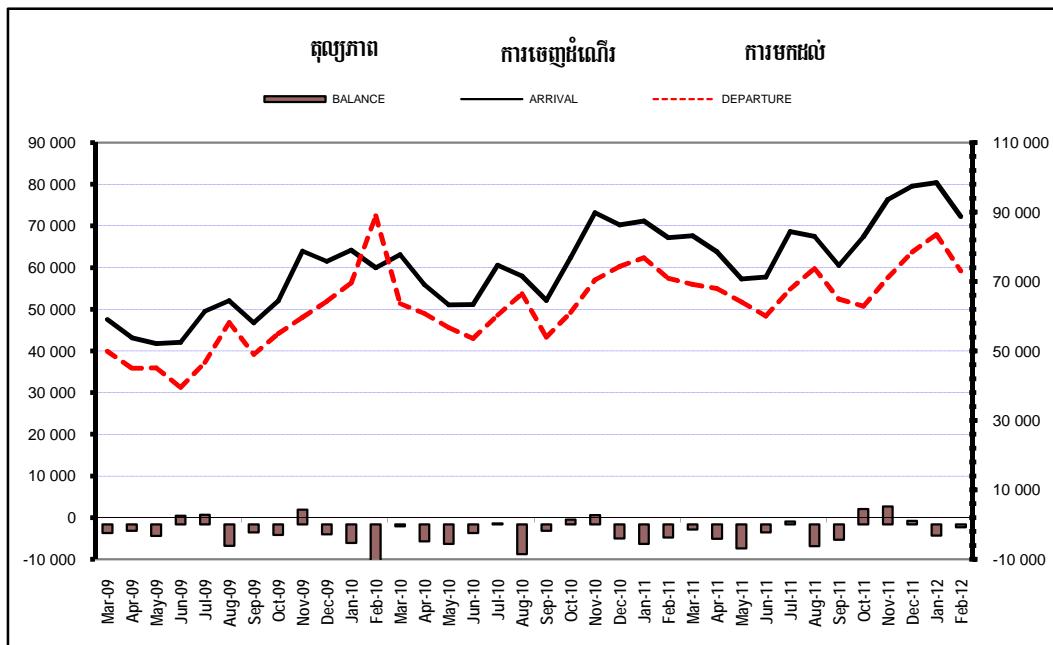
## ចំណួនអ្នកចិត្តទៅ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ព្រៃល្អ

**NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL TO KINGDOM OF CAMBODIA**



## ចំណួនអ្នកចិត្តទៅ ខេត្តភ្នែកែវ នាយកដ្ឋាន និង សាកលវិទ្យាល័យ

**NUMBER OF PASSENGERS AT PHNOM PENH INTERNATIONAL AIRPORT**



**ចំណុលផ្ទាល់ខ្លួនដែលមកបាន នៅខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២**

**NUMBER OF PASSENGERS ARRIVAL AT PHNOM PENH INTERNATIONAL AIRPORT IN FEBRUARY 2012**

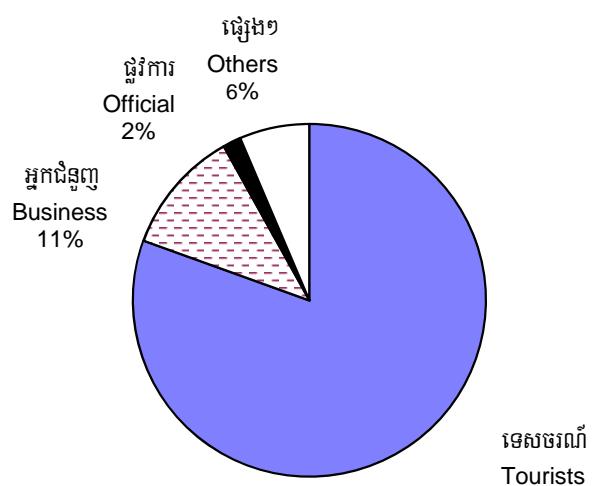
ឈ្មោះប្រទេស	ទេសចរណ៍ Tourists	អ្នកជំនាញ Business	ការពិធី Diplomats	អ្នកគោរ Official	ផ្សេងៗ Others	សរុប Total	Countries
កម្ពុជា	12,768	-	140	261	-	13,169	Cambodia
វេត្ថុអ៊ា	2,910	694	-	7	77	3,688	Taiwan
ជប៉ុន	2,856	357	3	77	30	3,323	Japan
ចិន	6,787	3,931	7	158	129	11,012	China
អាមេរិក	2,972	406	66	173	1,825	5,442	USA
ឥឡូវ	2,218	255	9	28	25	2,535	Thailand
បារាំង	3,440	296	9	81	874	4,700	France
ម៉ោងយុត្តិធម៌	4,120	375	1	15	41	4,552	Malaysia
សិង្ហបូរី	1,630	91	-	6	8	1,735	Singapore
អង់គ្លេស	2,510	211	6	37	56	2,820	Great Britain
ផ្សេងៗ	15,978	1,649	90	357	1,241	19,315	Others
<b>សរុប</b>	<b>58,189</b>	<b>8,265</b>	<b>331</b>	<b>1,200</b>	<b>4,306</b>	<b>72,291</b>	<b>Total</b>

ប្រភព: ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

Source: Ministry of Interior

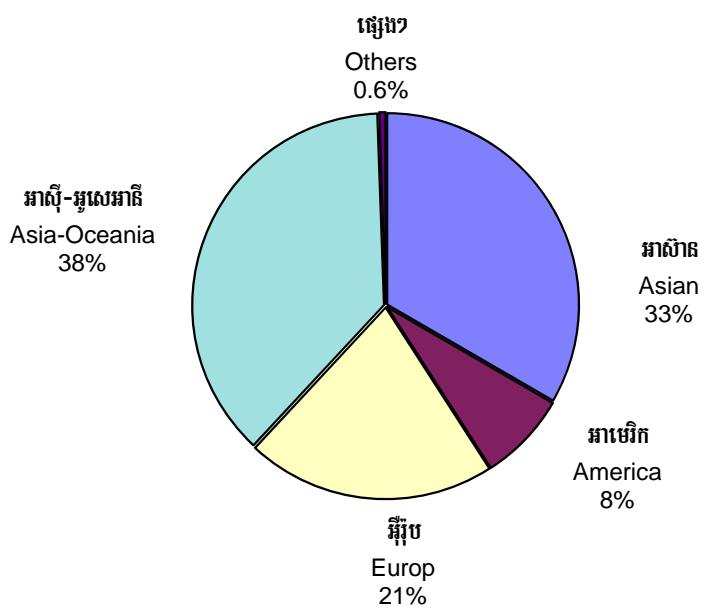
អ្នកធ្វើដែលទៅជាបន្ទាល់យុទ្ធសាស្ត្រហេរ: អន្តោះបានតិចពេញ ប្រចាំ ខែ កុំខែ: ខ្លួន ២០១២

PASSENGERS ARRIVAL AT PHNOM PENH INTERNATIONAL AIRPORT IN FEBRUARY 2012



អ្នកធ្វើដែលទៅជាបន្ទាល់យុទ្ធសាស្ត្រ

Region of Residence



**សាសាណតម្លៃទិន្នន័យក្រុងឆ្នាំ ២០១១-២០១២**

**Selected Goods and Services Prices, 2011-2012**

ជាប្រភព	Feb-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	in Riel
<b>Foods</b>								
អង្គរលូន	2170.0	2195.0	2270.0	2290.0	2310.0	2320.0	2320.0	Rice quality # 2
សាច់ប្រហែលយេខាង	13750.0	18500.0	18400.0	17875.0	17350.0	17175.0	16850.0	Pork with fat
សាច់គីប្រសៀលធម៌	23850.0	27600.0	27600.0	27600.0	27500.0	28050.0	27900.0	Beef No.1
មាសិក្សសៀលធម៌	19650.0	20900.0	20950.0	20250.0	19900.0	20200.0	19975.0	Dressed chicken No 1
ត្រីសំស្បែដី	13350.0	15625.0	15100.0	13575.0	12600.0	12700.0	12950.0	Mud fish (large)
ត្រីអៀវត ត្រីអៀនាំដី	36175.0	37600.0	37775.0	36600.0	36650.0	36850.0	35875.0	Dried fish
គួរមានសំណើ	500.0	515.0	505.0	515.0	510.0	525.0	525.0	Duck eggs
ត្រកូនុកប្រឹង	1690.0	2185.0	2055.0	2120.0	2355.0	2225.0	2150.0	Trakun (Watercress, marsh cabbage)
គួរកោសុរាបប	2060.0	2425.0	2495.0	2600.0	2600.0	2540.0	2615.0	Cabbage leaves
សុស	3750.0	3930.0	3800.0	3680.0	3690.0	3745.0	3710.0	Granulated (refined)
អិលិនម៉ែត ស	1175.0	1270.0	1260.0	1295.0	1235.0	1290.0	1255.0	Granulated salt
បីឡុង រុប់កែវីចិ	5040.0	5270.0	5260.0	5285.0	5260.0	5295.0	5345.0	Monosodium glutamate,seasoning
ទីកសិកុរិបតោ កម្ពុជា	1905.0	2015.0	2020.0	2020.0	2060.0	2060.0	2040.0	Soy sauce
ទីកត្រីឈាន់កំពត	2210.0	2330.0	2430.0	2480.0	2360.0	2490.0	2505.0	Fish sauce
<b>Beverage</b>								
ទីកក្រឹងកុង ថែ	1600.0	1600.0	1600.0	1600.0	1600.0	1600.0	1605.0	Canned soft drinks(Coke)
ស្រាប់អង្គុ កម្ពុជា	4145.0	4155.0	4130.0	4170.0	4235.0	4240.0	4255.0	Angkor Beer
ស្រាប់ថីប៉ែ សិមុីវិ	3300.0	3295.0	3340.0	3375.0	3375.0	3475.0	3475.0	Tiger Beer
ធនុកុម្មុកាកោបីនេះ កម្ពុជា	1275.0	1270.0	1280.0	1275.0	1265.0	1265.0	1255.0	Local, Brand Parrot
ធនុកុម្មុកាកោបី	2480.0	2510.0	2510.0	2510.0	2530.0	2525.0	2515.0	Imported, Fine
<b>Clothes&amp;Footwears</b>								
ក្រុកដែលស្រាក ស កម្ពុជា "តាត"	2410.0	2445.0	2425.0	2490.0	2430.0	2440.0	2440.0	Cotton fabric(plain), white
តេតុវិមាន ជិវិស	3350.0	3380.0	3455.0	3425.0	3420.0	3400.0	3513.0	Others (Tetoron), plain white
ក្រាត ផ្ទុតស-ក្រាម កម្ពុជា	4135.0	4360.0	4470.0	4550.0	4480.0	4500.0	4450.0	Scarfs
សាកុង ដីមួន ២ ម៉ែត្រ តុណុញ្ញមួន	9215.0	9650.0	9650.0	9610.0	9680.0	9650.0	9575.0	Sarong 2m Indonesia
សុយកដីមួន ៩ ម៉ែត្រ ៧-១១ ពាកិន ថែ	6120.0	6450.0	6550.0	6550.0	6525.0	6425.0	6630.0	Slippers
<b>Housing&amp;Utility</b>								
ឈើអារ៉ាប់សាយសំណើ	1821882.0	1864706.0	1891853.0	1892206.0	1892706.0	1849088.0	1858088.0	Lumber
គួរមួលដី ៩៦០០ របស់ថែ	19589.0	20037.0	20000.0	20005.0	19968.0	20079.0	20158.0	Cement
ត្រូវកំបុង ១គីឡូ សាន ទីវា	79863.0	79989.0	79984.0	80921.0	81868.0	81874.0	81611.0	Gravel
ខ្សោចក្រើមសំរាប់ឱក	41989.0	42158.0	42484.0	43684.0	43716.0	43689.0	44842.0	Sand
តម្លៃទិន្នន័យ	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	550.0	Water charges
តម្លៃគីឡូ	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	610.0	Electricity Charges
រូបមកត	4653.0	4960.0	4947.0	4893.0	4940.0	4967.0	5067.0	Liquid fuels (Kerosene)
ឲ្យុ	1059.0	1082.0	1082.0	1088.0	1082.0	1112.0	1118.0	Charcoal

ប្រភព: វិធីស្ថានជាតិសិទ្ធិ. គិតចាប់ពីខែ មករា ២០០៤

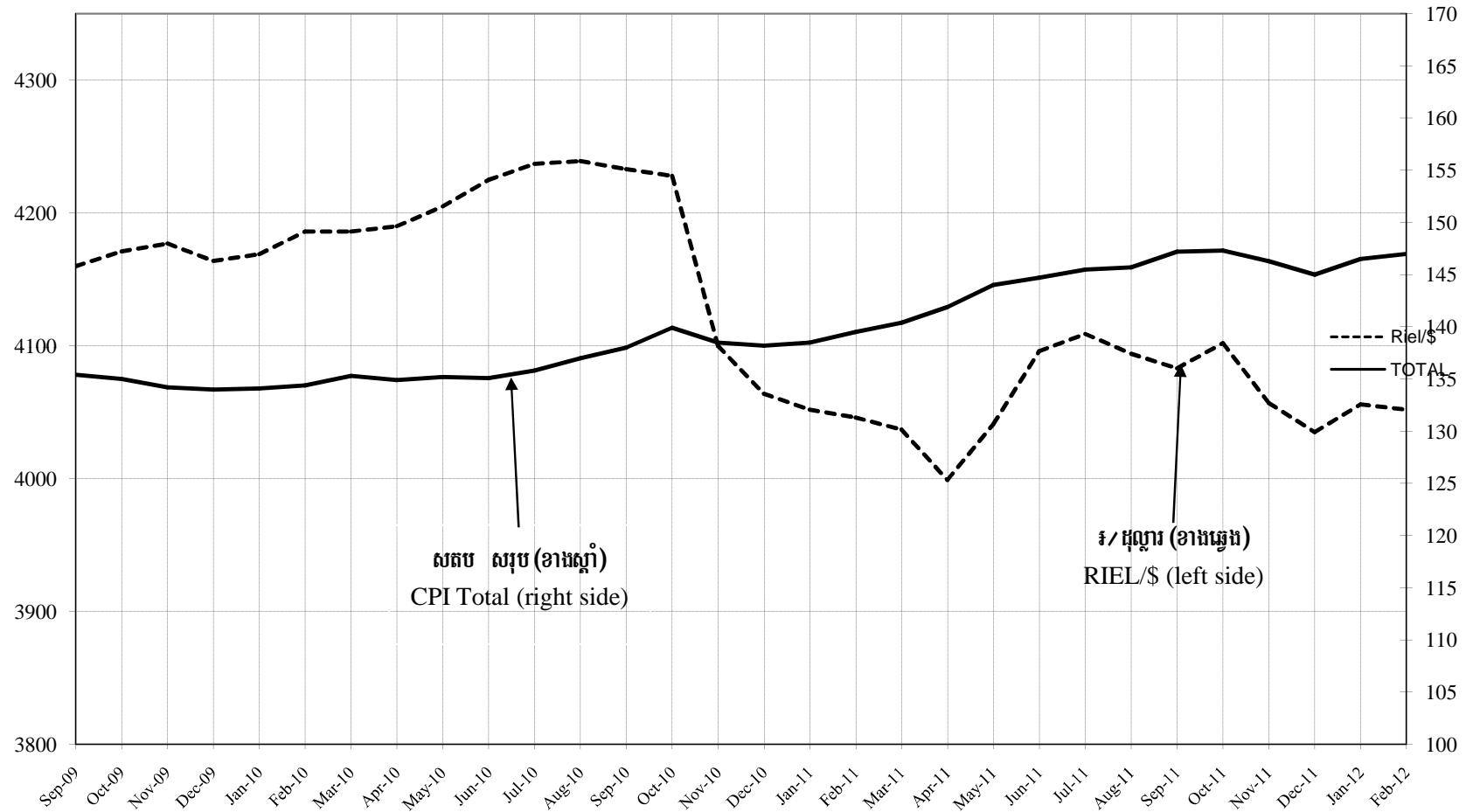
**សាធារណៈផ្លូវជំនួយប្រចាំឆ្នាំ និងសាធារណៈផ្លូវជំនួយប្រចាំខែ ឆ្នាំ ២០១១-២០១២**  
**Selected Goods and Services Prices, 2011-2012**

ជាប្រភេទ	Feb-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	in Riels
<b>ប្រព័ន្ធមួល និងអាមេរិកប្រចាំឆ្នាំ</b>								<b>H/ FURNISHINGS &amp; HH/OPE</b>
កម្មសកក់ប្រចាំឆ្នាំ	20150.0	20300.0	20700.0	20450.0	20450.0	20680.0	20700.0	Mat
ឬយ	19400.0	19275.0	19725.0	19525.0	19700.0	19300.0	19450.0	Blankets
មុខតុង	16450.0	16750.0	16725.0	16925.0	16850.0	16700.0	16850.0	Mosquito net
ខីយ	4150.0	4050.0	4030.0	4045.0	4045.0	4110.0	4115.0	Pillow
កំសួងពេលវេលា	3575.0	3600.0	3610.0	3735.0	3700.0	3690.0	3700.0	Towel
កំវៀងថី ៣០០មិត្តិត្រ ដៃ អតិថិជ័េន	14650.0	15250.0	15225.0	15025.0	14900.0	15150.0	15100.0	Glasses
ម៉ោបាយធ្វើ រសជិត	10225.0	10275.0	10650.0	10800.0	10600.0	10775.0	10575.0	Plates
ឆ្នាំអ៊ីជី កម្ពុជា	12125.0	11925.0	11875.0	11875.0	11750.0	11525.0	11875.0	Cooking pots
ចបកបុប្ផាទ់ រសជិត	10300.0	10725.0	10675.0	10650.0	10450.0	10540.0	10545.0	Hoe
សាបិយស្សារីតាងអាមេរិក ដៃ ដែល	23000.0	23225.0	23200.0	23325.0	23250.0	22050.0	23550.0	Laundry soap/detergent
<b>សារីសេរី និងគ្រឿង</b>								<b>MEDICAL CARE</b>
ត្រួចបងិទរីរឹងបាយជ័េន "ពេញីសេរី"	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	13778.0	Doctor's fees (General practitioner)
ត្រួចបងិទរីរឹងបាយជ័េន ក្រឡាច្ញាត់ "ពេញីសេរី"	27316.0	28526.0	28579.0	29053.0	29053.0	29053.0	29579.0	Dental fees
វិតាមិស ៥០០មិត្តិត្រ	149.0	152.0	152.0	155.0	147.0	152.0	152.0	Vitamin
អាមីន ៥០០មិត្តិត្រ	196.0	200.0	200.0	200.0	192.0	192.0	192.0	Asprine
ជាកែវតាមិត្រ ៥០០មិត្តិត្រ	136.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	Paracetamol
ឆ្នុកការិឃិមិក ៨៩០មិត្តិត្រ	663.0	658.0	658.0	658.0	655.0	655.0	632.0	Diarrhea
ឆ្នុកកិច្ចិមិក ៩៣៧មិត្តិត្រ	1937.0	1947.0	1968.0	1968.0	1968.0	1968.0	1963.0	Cough medicine
សំរុជិត ៦៤០មិត្តិត្រ ឯកសាខាអ៊ីវីតិ៍	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	308.0	Antibiotics
<b>បុរាណ និងបុរាណ</b>								<b>TRA-TION &amp; COM-TION</b>
រូបមនុយ	4805.0	5329.0	5200.0	5100.0	5105.0	5208.0	5476.0	Gasoline
ម៉ាសុីត	4442.0	4937.0	4826.0	4811.0	4847.0	4968.0	5187.0	Diesel fuel
រូបមនុយ	15289.0	15084.0	15053.0	15053.0	15068.0	15211.0	15363.0	Motor oil
សំបកអិនីរុបសេស ខ្លួន កម្ពុជា	9750.0	10188.0	10125.0	10125.0	10125.0	10469.0	10938.0	Tires (bicycle)
ហេរិវ្យូរុបសេស ខ្លួន ឯកសាខាអ៊ីវិះ	9550.0	10425.0	10150.0	10050.0	10100.0	10200.0	10550.0	Tubes (motorcycle)
ត្រួចចុះឱ្យុខិត្តិរីសេរី ដែល	3800.0	4175.0	4200.0	4125.0	4200.0	4200.0	4300.0	Motorcycle fare
ត្រួចចុះឱ្យុខិត្តិរីសេរី ពីរុងរីធម៌តាមខ្លួន	3500.0	3500.0	3500.0	3500.0	3500.0	3625.0	3500.0	Bus fare
<b>ការអេក្រង់ និងការអេក្រង់</b>								<b>RECREATION AND EDUCATION</b>
វិញ្ញុបែងប្រើប្រាស់ក្នុងសាធារណៈជាតិ	16700.0	16420.0	16975.0	16875.0	16875.0	16800.0	16600.0	Radio
ស្រួលរកការងារអ៊ីវិះ កម្ពុជា	2970.0	3070.0	3000.0	3000.0	3045.0	3145.0	3170.0	Books (Textbooks,high school)
ខ្សែដែលបិទសាខាប្រចាំឆ្នាំ	250.0	240.0	250.0	250.0	255.0	240.0	240.0	Pencil
បិចិតិតិតម្លៃ កិច្ចិមិក	470.0	480.0	480.0	505.0	485.0	480.0	480.0	Ballpen
ស្ថិកមុជាគាន់ខ្លួន	1045.0	1060.0	1110.0	1060.0	1060.0	1070.0	1080.0	Rasmi Kampuchea
<b>ការអេក្រង់ និងការអេក្រង់</b>								<b>PERSONAL CARE AND EFFECTS</b>
ឆ្នុកបិទប្រើប្រាស់ក្នុងសាធារណៈជាតិ	4150.0	4360.0	4340.0	4360.0	4315.0	4430.0	4420.0	Tooth paste close up, Thai
ប្រាសុខុម្ភុយ	1775.0	1900.0	1970.0	1950.0	2050.0	2040.0	2010.0	Toothbrush
ការតិកកំសំរុបុរុស	3150.0	3450.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	Haircuts for men
ការតិកកំសំរុបុរុស	3250.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	3400.0	Haircuts for women

ប្រភព: វិញ្ញុសាធារណជាតិសិទ្ធិ, ប្រាកេតាម=១០០ គិតមាប់ពីខែ មករា ២០០៤

សមតុល្យតម្លៃថែទាំនិងប្រាក់ប្រជាពលរដ្ឋបាល (សតិ) (មូលដ្ឋាន 100 នៅ ខែ តុលា-វិច្ឆិក ឆ្នាំ 2006) និងស្ថាប្រជាធិបតេយ្យ (៛/\$)

TOTAL CONSUMER PRICE INDEX (CPI) (base 100 in Oct-Dec 2006) AND MARKET EXCHANGE RATE (Riel/\$)



# សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន និងក្រុមចំណេះទៅលើ ឆ្នាំ ២០០៩-២០១២

Total CPI and Main Group Items Index, 2009-2012

( មូលដ្ឋាន ១០០ នៃ គីឡូ-តូអាណ ឆ្នាំ ២០០៦ , Base 100 in October-December, 2006 )

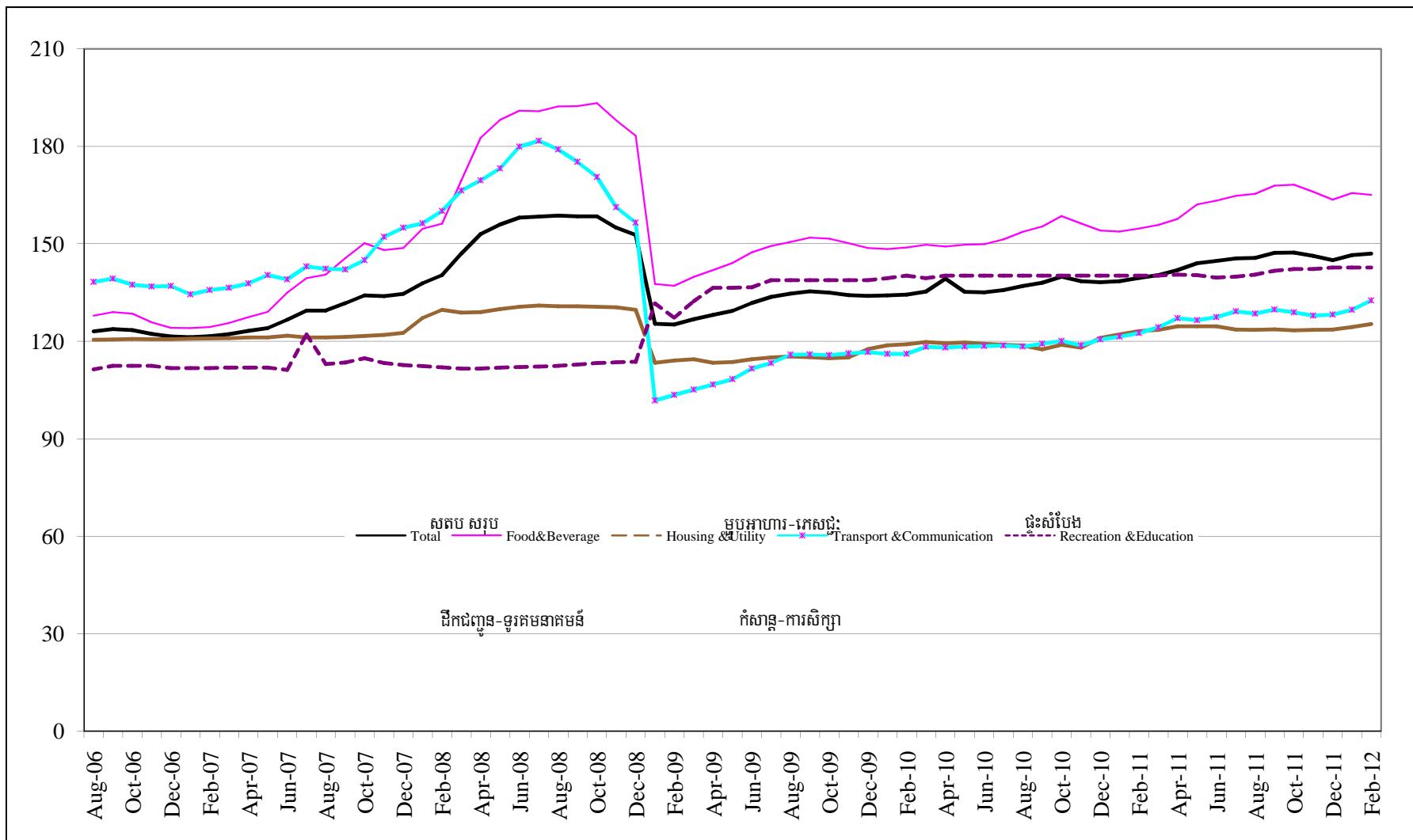
	មករា-Jan	កុម្ភ-Feb	មីនា-Mar	មេសា-Apr	ឧសភា-May	មិថុនា-Jun	កញ្ញា-Jul	សីហា-Aug	កញ្ញា-Sep	តុលា-Oct	វិច្ឆិក-Nov	ធ្នូ-Dec	
<b>២០០៩-2009</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	150.92	125.20	126.80	128.10	129.40	131.80	133.70	134.70	135.40	135.00	134.20	134.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	179.57	137.10	139.80	141.90	144.10	147.40	149.30	150.60	151.90	151.60	150.60	148.70	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	129.92	114.10	114.50	113.40	113.60	114.50	115.00	115.30	115.10	114.80	115.00	117.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	153.25	103.50	105.10	106.70	108.30	111.60	113.30	115.90	116.00	115.70	116.30	116.70	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	114.10	127.30	132.30	136.50	136.50	136.60	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	138.80	R/Education Index
<b>២០១០-2010</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	134.10	134.40	135.30	134.90	135.20	135.10	135.80	137.00	138.00	139.90	138.50	138.20	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	148.40	148.90	149.70	149.20	149.70	149.90	151.40	153.70	155.30	158.50	156.30	154.10	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	118.80	119.10	119.80	119.40	119.60	119.20	118.90	118.70	117.50	118.90	118.10	121.00	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	116.10	116.10	118.30	118.10	118.40	118.50	118.70	118.40	119.20	120.10	118.80	120.60	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	139.40	140.20	139.40	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	140.20	R/Education Index
<b>២០១១-2011</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	138.50	139.50	140.40	141.90	144.00	144.70	145.50	145.70	147.20	147.30	146.30	145.00	CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	153.80	154.70	155.80	157.70	162.10	163.30	164.80	165.40	167.90	168.20	166.00	163.60	Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	122.10	123.10	123.50	124.60	124.60	124.60	123.60	123.50	123.70	123.40	123.50	123.60	H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	121.40	122.50	124.30	127.10	126.50	127.40	129.20	128.50	129.80	128.90	127.90	128.20	T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	140.20	140.20	140.20	140.50	140.40	139.60	139.90	140.50	141.70	142.20	142.20	142.70	R/Education Index
<b>២០១២-2012</b>													
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	146.50	147.00											CPI (Total)
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	165.60	165.10											Food Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន	124.40	125.30											H/Utility Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-ទូរសព្ទ	129.70	132.60											T/Tele-tion Index
សម្រាប់ស្ថិតិសាស្ត្រជាមុន-សាលាឌីនិភ័យ	142.70	142.70											R/Education Index

ប្រភព: ក្រសួងពេទ្យ, នគរបាលរាជរដ្ឋបាល

Sources: Ministry of Planning, NIS

សាខ្សីតម្លៃសំណងជិតប្រចាំឆ្នាំក្នុងក្រសួងពេទ្យ (សសប) និង សាខ្សីតម្លៃផ្តល់ជូនដែលបានរាយការណ៍ឡើង (ក្នុងខែតុលា-ធ្នូ ឆ្នាំ ២០០៦)

Total CPI and Main Group Items Index (base=100 in Oct-Dec 2006)



ប្រភព: ក្រសួងផែនការ. វិទ្យាសាស្ត្រពិភីត  
(ប្រាកាស=100 មាប់ពីខែ មករា ឆ្នាំ ២០០៩)

**តម្លៃទូទៅទិន្នន័យនៃលក្ខណៈបច្ចុប្បន្ន (បានផ្តល់ពេល)**

**Main Commodity Prices in the International Markets (US\$)**

អ្នកជួញ	តម្លៃរៀល	Dec-10	Jan-11	Feb-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	Market	GOODS
អូប៊ូ (តោន)	បាយកក	479.8	467.6	473.0	531.7	555.5	560.2	584.7	565.5	534.0	537.5	Bangkok	RICE** (tons)
ឈើឈូល*** (ម <sup>3</sup> )	ប៉ាឡូសី	306.5	308.8	328.6	450.0	453.6	435.9	403.3	387.9	387.7	375.0	Malaysia	LOG*** (m <sup>3</sup> )
បុរុខធោនBrent (បុប្ផ)	ប្រឹងប្រុង	91.8	96.3	104.0	110.1	110.9	109.5	110.5	107.9	111.2	119.7	London	OIL Brent (barrels)
កែវ* (តោន)	សិរីសិរី	4746.0	5520.0	6259.0	4676.0	4552.0	4061.0	3372.0	3384.0	3626.0	4003.0	Singapore	RUBBER (tons)
មាស (ម៉ោន)	ឈុមុកុមុ	1391.0	1356.0	1373.0	1757.0	1771.0	1665.0	1738.0	1642.0	1652.0	1742.0	Hong Kong	GOLD (ounces)
កម្មាយ* (តោន)	ឈុយ៉ក	3703.0	3945.0	4700.0	2515.0	2581.0	2439.0	2308.0	2097.0	2229.0	2217.0	New York	COTTON*(tons)
បានក្រោម* (តោន)	សិរីក្រុ	250.4	264.9	292.9	310.2	295.3	274.8	274.4	258.6	272.8	279.5	Chicago	CORN* (tons)
ដែក កាន (តោន)	ភាសិក	650.0	663.0	690.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	790.0	USA	STEEL. WIRE ROD (tons)
ដែកដីមិម (តោន)	ភាសិក	550.0	600.0	600.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	640.0	USA	STEEL. REBAR (tons)
កាហ្វេ (តោន)	ប្រឹងប្រុង	2074.0	2229.0	2411.0	2471.0	2338.0	2163.0	2144.0	2170.0	2132.0	2247.0	London	COFFEE (tons)
សណ្ឋូគុរីយំនុំ ១ (តោន)	សិរីក្រុ	547.0	572.0	570.0	558.0	543.0	503.0	486.0	474.0	498.0	512.0	Chicago	SOYBEANS (tons)
បុប្ផុមុ (តោន)	រូតិនិមិ	1715.0	2038.0	2256.0	1454.0	1305.0	1208.0	1479.0	1445.0	1451.0	1411.0	Rotterdam	COCONUT OIL (tons)
សុសាល (តោន)	ប្រឹងប្រុង	616.9	652.8	649.7	611.8	587.8	561.1	529.5	507.9	519.4	531.8	London	SUGAR (tons)

សម្រាប់តម្លៃទូទៅទិន្នន័យនៃលក្ខណៈបច្ចុប្បន្ន (២០០៥ = ១០០) ចាប់តើខែតុលា ឆ្នាំ២០១១

**Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) Started from October 2011**

បុប្ផុមុ	307.2	319.5	333.6	341.9	343.5	181.0	189.8	187.6	192.5	201.0	Petroleum
សហិរិនិកសិក្ស	278.3	294.6	310.9	285.1	281	196.6	190.7	184.9	188.7	193.1	Agriculture
មួយអាមេរិក	273.1	284.6	292.6	280.6	277.9	200.2	199.1	193.4	197.6	203.4	Food
ឈើ	153.2	155.6	159.8	179.9	177.5	160.1	149.3	147.1	145.8	145.3	Timber
ជិតិមិ	339.8	347.8	346.8	438.7	447.4	295.3	291.8	265.5	258.2	258.9	Fertilizer

ប្រភព : ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងសាធារណរដ្ឋបាល

Source: Ministry of Commerce, Fund and World Bank

\* : ក្នុងរាយរបៀប ២ និង \*\*: ១២៣ ៦៤%

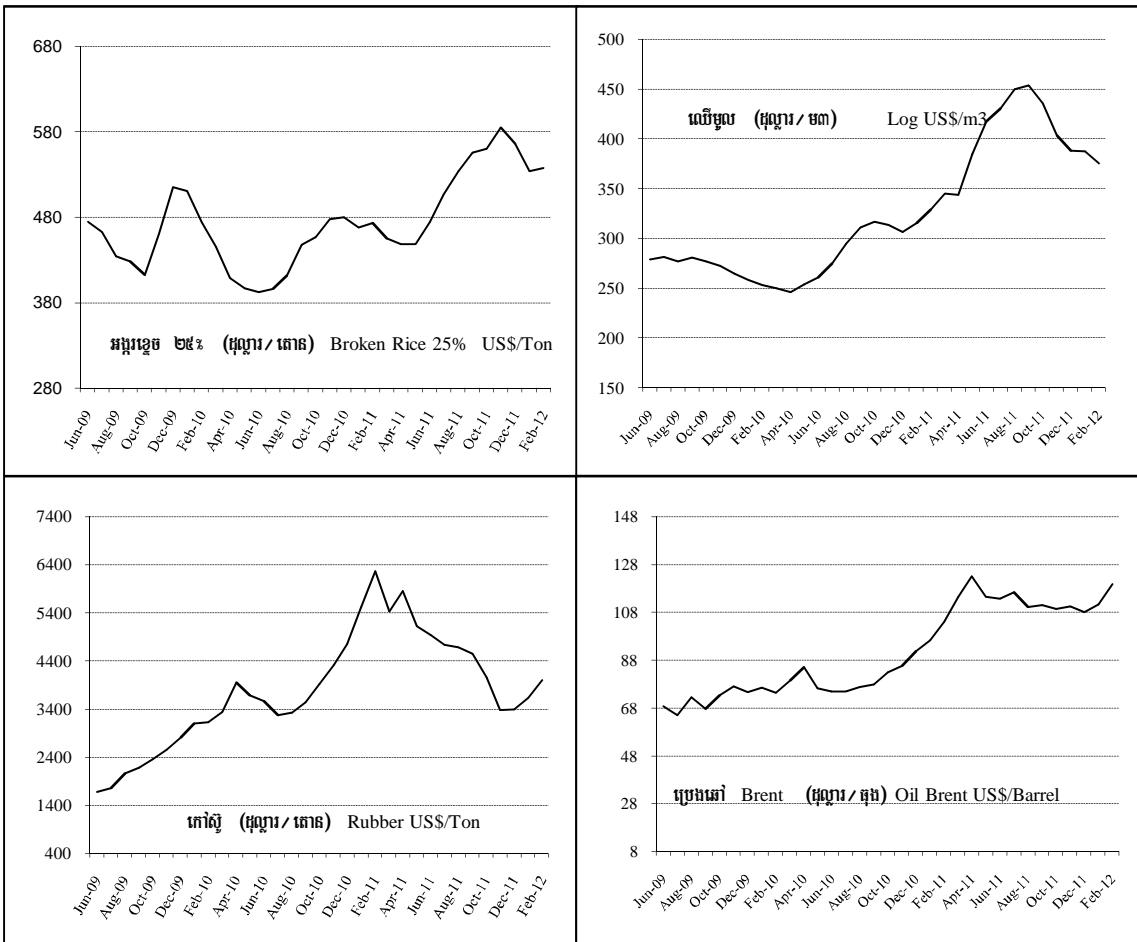
\*: Second Quality, \*\*: 25% Broken

\*\*\* : ពីតីថ្ងៃ ៩០០០ មីត្រ អនុញ្ញាំ ៧០០០

\*\*\*: 1000 feet before year 2000

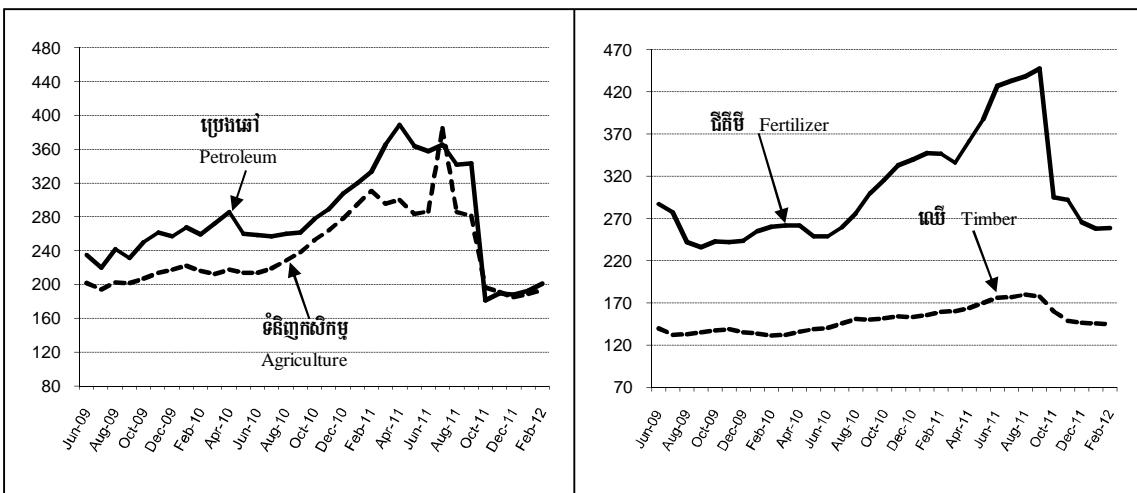
## សំណើផែនិត្យសំទាត់បន្ទាន់លើខ្លួនខ្លួន

### Main Commodity Prices in the International Markets



សម្រាប់ស្ថិតិថែជាមិត្តសំទាត់បន្ទាន់លើខ្លួន ស្ថាំត្រាង ៧០០៥=១០០ តិចចាប់ពីខែកញ្ញា ២០១១

Main International Commodity Price Indexes Base (2005=100) started from October 2011



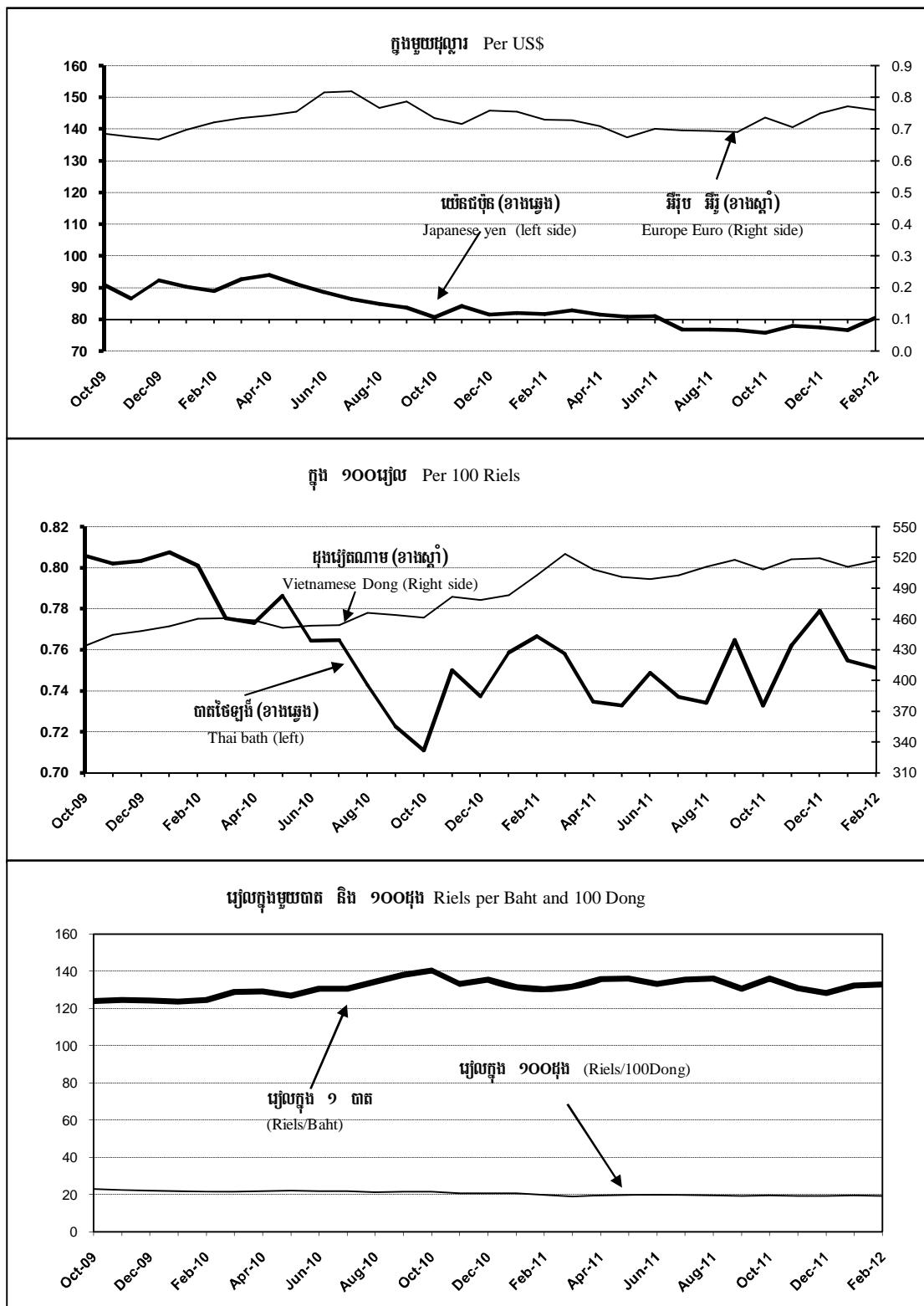
**ការពិន្ទុប្រាក់របស់តាមបណ្តុះបណ្តុះជាបន្ទាល់ (ក្នុងអូនឡាន)**  
**Foreign Exchange Rate Movement in some Countries (Per US\$)**

	Jan-11	Feb-11	May-11	Jul-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	Jan-12	Feb-12	
ជាមួយ (យេន)	82.06	81.73	80.86	76.81	76.79	76.63	75.74	77.95	77.41	76.60	80.48	Japan (Yen)
ហុងកុង (អូនឡាន)	7.78	7.79	7.78	7.80	7.79	7.79	7.76	7.79	7.77	7.76	7.76	Hong K. (Dollar)
សិង្ហបី (អូនឡាន)	1.28	1.27	1.23	1.20	1.21	1.30	1.24	1.30	1.30	1.26	1.25	Singapore (Dollar)
ម៉ាឡាសី (រឿងមិនិត)	3.05	3.05	3.02	2.97	2.99	3.19	3.06	3.21	3.18	3.05	3.01	Malaysia (Ringgit)
ប្រឹតិលិន (មេស៊ី)	44.09	43.82	43.46	42.19	42.60	43.72	42.57	43.80	43.93	43.05	42.97	Philippines (Peso)
ថែ (បាត)	30.61	31.13	30.40	30.28	30.06	31.22	30.06	31.35	31.68	31.19	30.43	Thailand (Bath)
តំណូនដី (រៀល)	8920	8860	8628	8511	8576	8937	8795	9183	9166	9017	9124	Indonesia (Rupiah)
ក្រុងខាងក្រោម (គីឡូ)	1114	1128	1082	1055	1074	1178	1103	1154	1160	1127	1127	S-Korea (Won)
តំបន់ (អូនឡាន)	28.99	29.82	28.83	28.89	29.20	30.54	29.87	30.44	30.45	29.86	29.61	Taiwan (n.t.Dollar)
ចិន (មេនមិនី )	6.58	6.58	6.50	6.46	6.38	6.40	6.33	6.38	6.36	6.30	6.30	China (Renminbi)
កម្ពុជា (បូរី)	4052	4062	4041	4109	4094	4083	4102	4057	4035	4056	4052	Cambodia (Riel)
លាឡ (តិច)	8038	8095	8179	8062	8077	8112	7929	8238	8094	8118	8050	Lao (Kip)
បូរិណាមាស (អុខ)	19495	20423	20777	20641	20918	21128	20845	21312	21123	21121	20923	Vietnam (Dong)
ឥណទាន (រី)	45.79	46.07	45.30	44.86	46.12	49.74	49.46	52.26	54.52	50.31	49.47	India (Rupee)
រុស (គីប)	29.84	28.96	28.11	27.62	28.90	31.94	29.77	31.33	32.22	30.38	29.02	Russia (New Ruble)
អូស្តានី (អូនឡាន)	1.00	0.98	0.94	0.91	0.94	1.02	0.93	1.00	0.98	0.95	0.93	Australia (Dollar)
មិនីស៊ី (មេស៊ី)	12.18	12.14	11.62	11.75	12.48	13.55	13.02	14.00	14.00	12.98	12.87	Mexico (Newpeso)
អំពេល (ផែន)	0.61	0.62	0.61	0.61	0.61	0.64	0.62	0.64	0.65	0.64	0.63	Britain (Pound)
សិច (ប្រុន)	0.94	0.93	0.85	0.79	0.82	0.90	0.86	0.92	0.94	0.92	0.90	Switzerland (Franc)
សមរមភីអូប (អេស្រី)	0.73	0.73	0.70	0.695	0.691	0.74	0.71	0.75	0.77	0.76	0.74	Europe (Euro)
បាត/៩០០រៀល	1.32	1.30	1.36	1.36	1.36	1.31	1.36	1.29	1.28	1.33	1.33	Bath/100 Riel
បុន/៩០០រៀល	481.12	502.78	500.89	502.33	510.94	517.46	508.17	525.31	519.31	511.01	516.40	Dong/100 Riel
បុរី/បាត	132.38	130.47	136.45	135.70	136.20	130.78	136.46	129.42	128.38	132.52	133.16	Riel/Bath
បុរី/៩០០អុខ	20.78	19.89	19.96	19.91	19.57	19.33	19.68	19.04	19.26	19.57	19.37	Riel/100 Dong

ប្រភព: ទទួលទៅពី oanda (Internet)

Source: National Bank of Cambodia and oanda (Internet)

**ការប្រែប្រួលស្ថាបន្ទាត់នៃបណ្តុះប្រាក់ជាពាណិជ្ជកម្ម**  
**Foreign Exchange Rates**



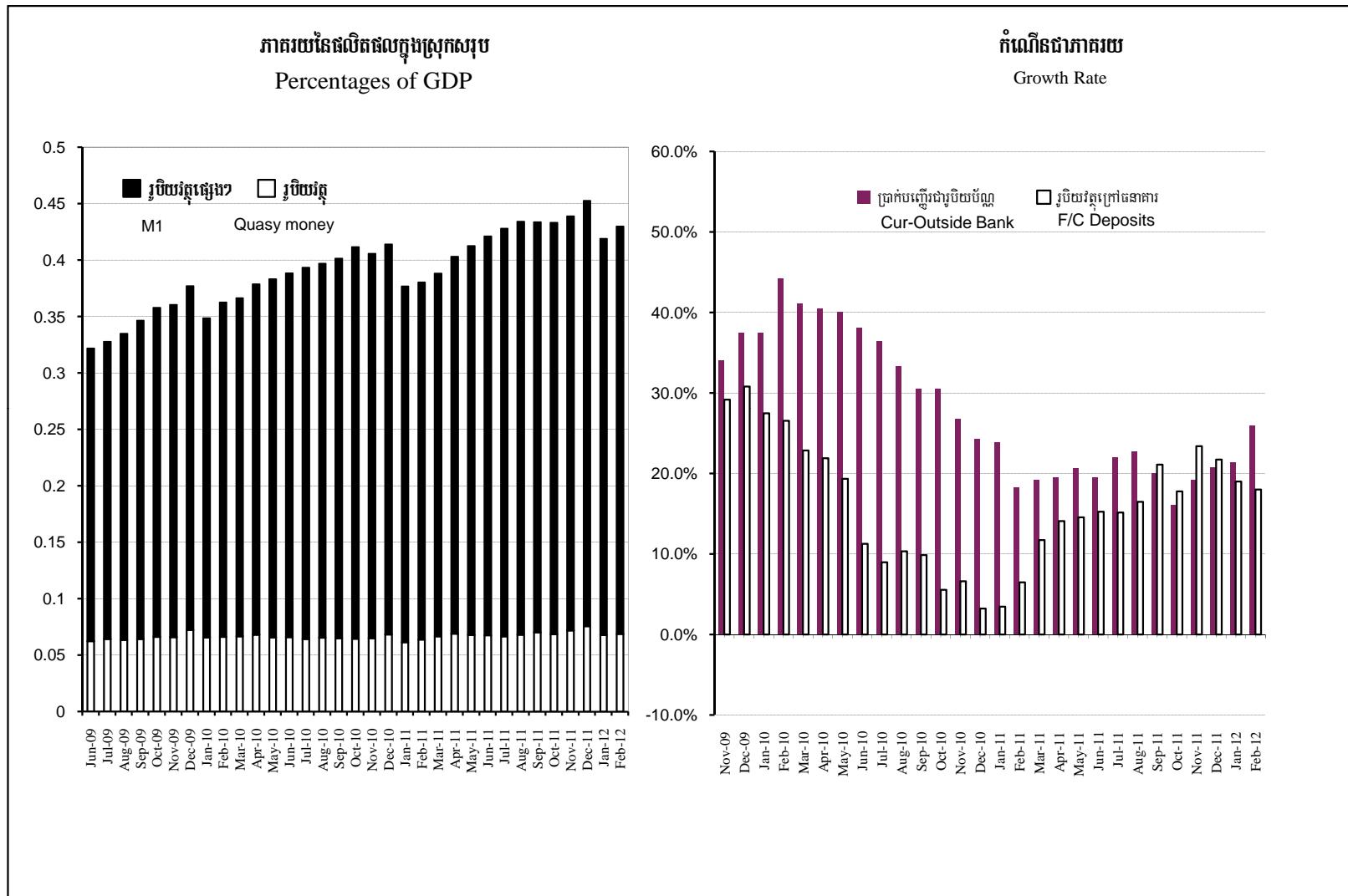
**ស្ថានតាមចិន** (ពាណិជ្ជកម្ម)   
 MONETARY SURVEY (Billion of riels)

	កញ្ញា-៩០ Sep-10	មករា-៩១ Jan-11	កញ្ញា-៩២ Feb-11	មិថុនា-៩៣ Jun-11	កញ្ញា-៩៤ Jul-11	ធីមេា-៩៥ Aug-11	កញ្ញា-៩៦ Sep-11	កញ្ញា-៩៧ Oct-11	កញ្ញា-៩៨ Nov-11	វិច្ឆិកា-៩៩ Dec-11	មករា-៩៩ Jan-12	កញ្ញា-៩៩ Feb-12	
<b>ទេព្យិផលបច្ចុប្បន្ន</b>	<b>16,903</b>	<b>16,958</b>	<b>17,108</b>	<b>18,100</b>	<b>18,493</b>	<b>18,912</b>	<b>17,695</b>	<b>18,105</b>	<b>17,813</b>	<b>17,894</b>	<b>18,467</b>	<b>18,762</b>	<b>Net foreign assets</b>
ទេព្យិសកម្មបច្ចុប្បន្ន	18,995	19,283	19,489	20,915	21,300	21,793	20,567	20,838	20,654	20,617	21,629	22,188	Foreign assets
ទេព្យិអកម្មបច្ចុប្បន្ន	-2,092	-2,325	-2,382	-2,815	-2,808	-2,881	-2,872	-2,733	-2,841	-2,723	-3,162	-3,425	Foreign liabilities
<b>ទេព្យិសកម្មបច្ចុប្បន្ន</b>	<b>1,985</b>	<b>2,726</b>	<b>2,762</b>	<b>3,908</b>	<b>3,864</b>	<b>12,791</b>	<b>4,962</b>	<b>4,535</b>	<b>5,124</b>	<b>5,761</b>	<b>5,679</b>	<b>6,011</b>	<b>Net domestic Assets</b>
<b>សណ្ឋាគម្រោង</b>	<b>10,361</b>	<b>11,254</b>	<b>11,486</b>	<b>13,108</b>	<b>13,265</b>	<b>13,793</b>	<b>14,461</b>	<b>14,719</b>	<b>14,783</b>	<b>15,430</b>	<b>15,986</b>	<b>16,245</b>	<b>Domestic credit</b>
សណ្ឋាគម្រោងដីពិសោធន៍យោបាយ	-2,120	-2,263	-2,219	-2,184	-2,167	-2,065	-1,926	-2,126	-2,095	-2,123	-2,200	-2,201	Net claim on government
សណ្ឋាគម្រោងដីពិសោធន៍យោបាយ	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	270	Claim on government
ប្រាក់បច្ចុប្បន្នសំគាល់	-2,391	-2,534	-2,489	-2,455	-2,437	-2,335	-2,196	-2,396	-2,365	-2,394	-2,471	-2,471	Deposits of government
ផ្ទៃកម្រិតសំគាល់	12,482	13,517	13,704	15,292	15,432	15,858	16,387	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	Non government
សហគ្រាស	2	2	2	2	2	2	1	0	0	0	0	0	Public enterprises
ផ្ទៃកម្រិត	12,480	13,515	13,703	15,291	15,430	15,857	16,386	16,845	16,878	17,553	18,186	18,445	Private sector
<b>ខ្លះផ្សេងៗ</b>	<b>-8,377</b>	<b>-8,528</b>	<b>-8,724</b>	<b>-9,200</b>	<b>-9,401</b>	<b>-1,002</b>	<b>-9,500</b>	<b>-10,184</b>	<b>-9,659</b>	<b>-9,669</b>	<b>-10,307</b>	<b>-10,234</b>	<b>Other items (net)</b>
ប្រាក់បច្ចុប្បន្នមានការ	-447	-490	-493	-569	-5,401	-596	-554	-585	-586	-608	-621	-712	Restricted Deposits
មួលតន និង ឥន្ទំ	-8,555	-8,729	-8,870	-9,507	-9,696	-10,104	-9,639	-10,067	-9,760	-9,703	-10,723	-10,911	Capital & Reserves
ផ្សេងៗ	625	691	639	875	841	675	694	468	687	641	1,038	1,389	Others
<b>រឿយាម្បូទ័រ</b>	<b>18,888</b>	<b>19,684</b>	<b>19,870</b>	<b>22,008</b>	<b>22,356</b>	<b>22,682</b>	<b>22,657</b>	<b>22,640</b>	<b>22,937</b>	<b>23,655</b>	<b>24,146</b>	<b>24,773</b>	<b>Total liquidity</b>
<b>រឿយាម្បូ</b>	<b>3,062</b>	<b>3,216</b>	<b>3,347</b>	<b>3,540</b>	<b>3,487</b>	<b>3,563</b>	<b>3,681</b>	<b>3,589</b>	<b>3,766</b>	<b>3,956</b>	<b>3,916</b>	<b>3,971</b>	<b>Narrow money</b>
រឿយាម្បូប្រាក់សន្តាន	2,917	3,081	3,183	3,338	3,336	3,388	3,531	3,410	3,602	3,772	3,667	3,756	Currency Outside Banks
ប្រាក់បច្ចុប្បន្ន	145	135	164	202	151	174	150	180	165	185	249	215	Demand Deposits
<b>រឿយាម្បូផ្សេងៗ</b>	<b>15,826</b>	<b>16,468</b>	<b>16,522</b>	<b>18,468</b>	<b>18,869</b>	<b>19,119</b>	<b>18,976</b>	<b>19,051</b>	<b>19,171</b>	<b>19,698</b>	<b>20,230</b>	<b>20,803</b>	<b>Quasi-Money</b>
ប្រាក់បច្ចុប្បន្នមានការកំណត់ និងសរុប	431	389	440	430	458	482	493	579	560	557	720	556	Time and Savings Deposits
ប្រាក់បច្ចុប្បន្នជាបុរិយ័ណ្ឌ	15,395	16,078	16,082	18,038	18,411	18,637	18,482	18,471	18,611	19,141	19,510	20,247	Foreign Currency Deposits

ប្រភព: សាធារណជនកម្ពុជា (នគរ)

Sources: National Bank of Cambodia, (NBC)

**ស្ថានធនាគម្មិយកត្ត**  
Monetary Survey



**សាធារម្បប្រតិបត្តិភាពហិរញ្ញវត្ថុសាធារណៈ ឆ្នាំ ២០១១ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2011**

Billions of Riels	2011 C.B.L.	Implementation 12months =100%	Dec-10	Jul-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	ការងាររបៀប
<b>I. DOMESTIC REVENUE</b>	<b>6,556.529</b>	<b>95%</b>	<b>6213.366</b>	<b>738.492</b>	<b>510.441</b>	<b>521.742</b>	<b>477.917</b>	<b>483.463</b>	<b>512.237</b>	<b>780.908</b>
<b>1.CURRENT REVENUE</b>	<b>6,499.529</b>	<b>94%</b>	<b>6141.264</b>	<b>694.012</b>	<b>508.655</b>	<b>516.217</b>	<b>472.716</b>	<b>481.770</b>	<b>507.025</b>	<b>751.327</b>
<b>a. TAX REVENUE</b>	<b>5,476.823</b>	<b>96%</b>	<b>5232.709</b>	<b>529.355</b>	<b>440.681</b>	<b>451.735</b>	<b>420.934</b>	<b>415.044</b>	<b>445.818</b>	<b>593.466</b>
<b>Domestic tax revenue</b>	<b>4,250.845</b>	<b>95%</b>	<b>4026.805</b>	<b>396.794</b>	<b>340.785</b>	<b>336.534</b>	<b>319.323</b>	<b>320.223</b>	<b>340.175</b>	<b>443.722</b>
On income, profits, capital gain - persons	295.863	80%	235.533	17.618	18.781	19.622	17.315	21.142	22.753	22.601
On income, profits, capital gain - companies	748.056	97%	723.288	51.830	41.257	46.417	52.172	44.594	50.949	57.225
General taxes on goods and services	2,022.345	93%	1872.256	188.989	190.324	161.050	146.103	154.093	163.407	227.815
o.w/ -Turnover taxes	44.394	50%	22.356	2.211	1.848	1.890	1.411	2.107	1.773	2.300
-VAT	1,977.951	92%	1815.904	186.778	154.480	159.160	144.692	151.986	161.634	225.515
Taxes on specific goods	1,004.198	103%	1035.072	120.785	81.375	93.947	89.070	87.855	92.907	115.620
Taxes on specific services	157.946	81%	128.194	14.344	7.643	9.444	12.615	11.439	9.408	12.874
Taxes on goods and services or activities	7.602	220%	16.705	1.515	0.851	1.197	0.580	0.578	0.138	5.408
Other tax revenue	14.836	106%	15.757	1.712	0.554	4.858	1.467	0.521	0.614	2.179
<b>Taxes on international trade</b>	<b>1,225.978</b>	<b>98%</b>	<b>1205.904</b>	<b>132.561</b>	<b>99.896</b>	<b>115.201</b>	<b>101.612</b>	<b>94.821</b>	<b>105.642</b>	<b>149.744</b>
Taxes and duties on imports	1,123.831	91%	1017.864	120.206	82.183	98.566	84.701	83.416	94.398	129.197
o.w/ -Customs duties and taxes	579.557	100%	582.205	48.087	51.120	52.508	48.377	52.293	48.200	58.848
-Customs fees	15.906	101%	15.989	1.161	1.411	1.238	1.317	1.414	1.259	1.431
-Oil product duties	315.806	75%	236.949	53.019	18.162	23.876	20.118	14.530	25.137	38.088
-Additional tax on oil product - Road maintenance	195.499	89%	173.251	17.339	10.447	20.009	14.150	14.074	18.876	29.980
Taxes and duties on exports	102.146	184%	188.040	12.355	17.713	16.635	16.911	11.405	11.244	20.548
o.w/ -Customs duties on rubber exports	5.784	907%	52.438	1.048	7.169	4.264	5.143	3.328	2.923	5.326
-Duties on export quotas	1.735	55%	0.949	0.064	0.075	0.110	0.075	0.082	0.097	0.112
<b>b. NON TAX REVENUE</b>	<b>1,022.706</b>	<b>89%</b>	<b>908.555</b>	<b>164.66</b>	<b>67.97</b>	<b>64.48</b>	<b>51.78</b>	<b>66.73</b>	<b>61.21</b>	<b>157.86</b>
<b>Property income</b>	<b>113.278</b>	<b>56%</b>	<b>63.814</b>	<b>4.82</b>	<b>8.44</b>	<b>1.63</b>	<b>5.12</b>	<b>7.25</b>	<b>3.28</b>	<b>8.82</b>
Rental income from land	51.939	112%	58.028	4.790	4.248	1.317	5.013	7.251	3.056	8.802
o.w/ revenue from Extractive Industry			0.000							
Revenue from public enterprises	61.340	9%	5.785	0.032	4.190	0.309	0.110	-	0.225	0.018
<b>Sale of goods and services</b>	<b>531.444</b>	<b>112%</b>	<b>595.456</b>	<b>61.222</b>	<b>45.857</b>	<b>56.451</b>	<b>41.884</b>	<b>53.933</b>	<b>45.598</b>	<b>76.096</b>
Market establishments	275.114	92%	253.656	25.915	12.168	31.052	17.121	16.896	20.094	28.328
Nonmarket establishments	12.376	300%	37.173	2.579	4.022	4.228	0.784	6.771	1.199	6.163
Administrative fees	225.461	128%	287.594	30.331	27.486	20.323	23.017	27.256	23.408	40.390
Rental income from invested assets	18.493	92%	17.032	2.396	2.180	0.847	0.963	3.009	0.896	1.214
Airport tax	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	0.000
<b>Other non tax</b>	<b>377.984</b>	<b>66%</b>	<b>249.285</b>	<b>98.614</b>	<b>13.678</b>	<b>6.404</b>	<b>4.774</b>	<b>5.543</b>	<b>12.328</b>	<b>72.944</b>
o.w/ Privatizations of public enterprises	257.665	34%	86.927	10.401	4.168	-	-	0.405	1.129	0.000
o.w/ Disposal of fixed assets	0.000		3.104	1.456	-	0.124	0.015	-	0.229	0.214
<b>2. CAPITAL REVENUE</b>	<b>57.000</b>	<b>126%</b>	<b>72.102</b>	<b>44.480</b>	<b>1.786</b>	<b>5.526</b>	<b>5.201</b>	<b>1.693</b>	<b>5.212</b>	<b>29.581</b>
Other financial investments	57.000	126%	72.102	44.480	1.786	5.526	5.201	1.693	5.212	29.581
<b>II. BUDGET EXPENDITURE</b>	<b>10,981.146</b>	<b>102%</b>	<b>9870.218</b>	<b>1,041.609</b>	<b>613.410</b>	<b>945.028</b>	<b>752.171</b>	<b>984.216</b>	<b>812.126</b>	<b>1,318.703</b>
<b>I. CURRENT EXPENDITURE</b>	<b>5,881.146</b>	<b>97%</b>	<b>5341.224</b>	<b>664.549</b>	<b>356.596</b>	<b>671.715</b>	<b>481.130</b>	<b>347.358</b>	<b>617.144</b>	<b>705.652</b>
<b>III. EXPENDITURE BY CATEGORIES</b>										
<b>1. EXPENDITURE ON PAYMENT OF DEBT</b>										
<b>2. EXPENDITURE ON INVESTMENT</b>										
<b>3. EXPENDITURE ON EXPENSES</b>										

**សារច្បាស់ប្រតិបត្តិការងារនៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ឆ្នាំ ២០១១ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2011**

Billions of Riels	2011 C.B.L.	Implementation 12months =100%	Dec-10	Jul-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	ការត្រួវយក
<b>a. Wages</b>	<b>1,961.549</b>	<b>94%</b>	<b>2170.584</b>	<b>310.037</b>	<b>126.403</b>	<b>303.168</b>	<b>200.126</b>	<b>75.141</b>	<b>208.879</b>	<b>324.223</b>
<b>Personnel charges-civil administrative</b>	<b>1,439.671</b>	<b>87.9%</b>	<b>1265.830</b>	<b>193.864</b>	<b>97.534</b>	<b>147.086</b>	<b>124.958</b>	<b>71.512</b>	<b>104.175</b>	<b>195.123</b>
o.w/ Diplomatic salary	3.477	87%	3.012	-	-	0.67	0.03	-	-	0.66
<b>Personnel charges-national defence and security</b>	<b>897.003</b>	<b>100.9%</b>	<b>904.736</b>	<b>87.310</b>	<b>28.869</b>	<b>156.082</b>	<b>75.168</b>	<b>3.629</b>	<b>104.704</b>	<b>129.100</b>
<b>b. Non wage</b>	<b>3,919.598</b>	<b>99%</b>	<b>3170.640</b>	<b>354.51</b>	<b>230.19</b>	<b>368.55</b>	<b>281.00</b>	<b>272.22</b>	<b>408.26</b>	<b>381.43</b>
<b>Purchases</b>	<b>710.540</b>	<b>91%</b>	<b>753.321</b>	<b>89.155</b>	<b>84.706</b>	<b>96.796</b>	<b>91.052</b>	<b>77.920</b>	<b>99.333</b>	<b>81.818</b>
Maintenance supplies	146.556	83%	134.904	21.327	11.496	20.712	17.646	18.427	14.873	6.636
Office supplies	72.196	92%	104.485	22.108	20.654	11.301	13.288	5.773	12.509	10.551
Food and agricultural products	106.726	99%	112.545	3.861	12.013	11.509	11.680	4.777	13.713	2.116
Clothing and distinctions	108.583	98%	109.222	3.693	14.287	33.193	3.125	20.755	6.002	25.352
Small tools, material, furniture and equip.	126.048	83%	141.119	12.073	16.101	8.228	5.080	19.504	42.384	15.925
Water and energy	86.735	95%	92.344	8.769	8.973	8.915	5.072	7.846	5.688	15.068
Sanitary and health products	62.427	96%	57.659	17.126	1.174	2.775	35.152	0.830	4.065	6.076
Other supplies	1.269	82%	1.043	0.197	0.009	0.164	0.009	0.009	0.100	0.095
<b>External services</b>	<b>290.136</b>	<b>119%</b>	<b>403.773</b>	<b>86.473</b>	<b>46.350</b>	<b>57.109</b>	<b>29.493</b>	<b>28.837</b>	<b>36.553</b>	<b>109.401</b>
o.w/ - Building rentals of expenses	13.596	91%	12.999	0.262	0.234	1.055	2.184	0.180	0.174	0.436
-Maintenance and repairs	242.780	123%	354.233	82.289	44.099	51.230	25.911	23.195	34.752	100.544
<b>Other services</b>	<b>280.226</b>	<b>85%</b>	<b>286.852</b>	<b>38.674</b>	<b>26.586</b>	<b>36.037</b>	<b>27.371</b>	<b>28.837</b>	<b>18.013</b>	<b>30.072</b>
o.w/ -External staff	11.364	92%	13.535	2.326	0.262	0.556	1.745	4.104	0.306	2.624
-Public relations and advertising	112.693	84%	104.708	14.565	9.289	21.851	12.407	7.148	4.977	10.268
-Transportation and mission costs: Inland	79.129	89%	92.862	15.602	10.051	7.851	5.643	10.782	8.253	12.153
-Transportation and mission costs: Abroad	45.867	80%	47.417	4.082	5.714	4.535	4.877	4.205	3.537	2.492
-Mail and telecommunication costs	28.690	81%	26.259	1.989	0.898	1.114	2.392	2.393	0.790	2.381
<b>Financial charges</b>	<b>280.047</b>	<b>99%</b>	<b>137.969</b>	<b>2.368</b>	<b>19.639</b>	<b>8.848</b>	<b>22.311</b>	<b>5.572</b>	<b>10.311</b>	<b>8.349</b>
o.w/ -Interests on domestic debt	0.016	#DIV/0!	0.511	-	-	-	-	0.248	-	
-Interests on external debt	280.000	98%	137.024	2.368	19.506	8.848	22.311	5.572	10.063	8.199
<b>Subsidy and Social assistants</b>	<b>1,617.361</b>	<b>130%</b>	<b>1518.835</b>	<b>136.745</b>	<b>51.352</b>	<b>164.558</b>	<b>107.372</b>	<b>129.945</b>	<b>205.625</b>	<b>151.775</b>
o.w/ -Subsidies to regional and local authorities	510.148	151%	386.222	52.300	1.800	2.000	21.850	86.892	-	94.472
-Subsidies to administrative institutions	178.318	83%	91.533	13.984	4.706	19.362	3.296	4.106	21.675	6.285
-Social assistance	441.193	140%	732.744	50.698	12.308	117.926	67.020	9.696	127.314	33.061
-Subsidies to cultural and social entities	23.685	130%	58.769	2.241	6.204	4.913	2.416	4.568	5.633	5.200
<b>Other non wage</b>	<b>741.287</b>	<b>19%</b>	<b>69.890</b>	<b>1.096</b>	<b>1.560</b>	<b>5.198</b>	<b>3.406</b>	<b>1.106</b>	<b>38.430</b>	<b>0.013</b>
o.w/ -Other unallocation	639.350	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	
-Unexpected expenditures	50.000	0%	0.000	-	-	-	-	-	-	
<b>2. CAPITAL</b>	<b>5,100.000</b>	<b>109%</b>	<b>4528.994</b>	<b>377.060</b>	<b>256.814</b>	<b>273.313</b>	<b>271.040</b>	<b>636.858</b>	<b>194.983</b>	<b>613.051</b>
<b>Domestic Financing</b>	<b>2,500.000</b>	<b>72%</b>	<b>1,126.303</b>	<b>129.571</b>	<b>105.913</b>	<b>122.456</b>	<b>127.635</b>	<b>49.794</b>	<b>37.405</b>	<b>355.910</b>
Tangible fixed assets and land	2,500,000	74%	1001.053	125.494	105.913	122.456	127.635	49.794	37.405	230.660
-Investment	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
-Counterpart	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
-Budget Support	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
Fixed assets under construction	0.000		0.000	-	-	-	-	-	-	
Equity participation and related shares	0.000		0.000	4.077	-	-	-	-	-	
Other financial investments	0.000		125.250	-	-	-	-	-	-	125.250
<b>External assistance (Project)</b>	<b>2,600.000</b>		<b>3402.692</b>	<b>247.488</b>	<b>150.901</b>	<b>150.857</b>	<b>143.405</b>	<b>587.065</b>	<b>157.578</b>	<b>257.140</b>
<b>CURRENT DEF/SURPL.comt (I.I-II.1)</b>	<b>618.383</b>	<b>80%</b>	<b>800.040</b>	<b>29.46</b>	<b>152.06</b>	<b>(155.50)</b>	<b>(8.41)</b>	<b>134.41</b>	<b>(110.12)</b>	<b>45.67</b>
										<b>ទីនគរណ៍ (មាត្រាទីនគរ)</b>

សាខាលម្បីសិទ្ធិភាពិវឌ្ឍន៍ក្នុងសាធារណរដ្ឋ ឆ្នាំ ២០១១ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2011

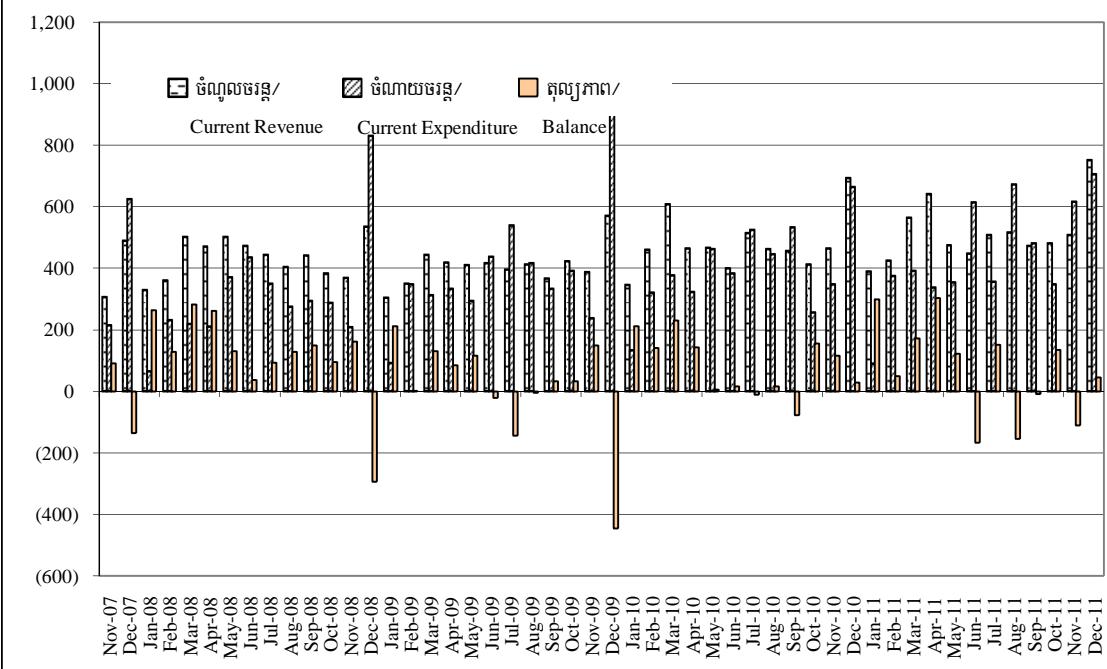
Billions of Riels	2011 C.B.L.	Implementation 12months =100%	Dec-10	Jul-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	ពាណិជ្ជកម្ម
<b>OVERALL DEF/SURPL.comt (I-II)</b>	<b>-4,424.618</b>	<b>117%</b>	<b>-3,656.853</b>	<b>-303.116</b>	<b>-102.969</b>	<b>-423.285</b>	<b>-270.190</b>	<b>-500.753</b>	<b>-299.889</b>	<b>-537.795</b>
<b>3. Expenditure adjustments</b>	<b>0.000</b>		<b>-92.233</b>	<b>51.325</b>	<b>-934.322</b>	<b>84.772</b>	<b>270.190</b>	<b>-69.540</b>	<b>-17.505</b>	<b>64.538</b>
Civil administration			-92.233	51.325	-934.322	84.772	270.190	-69.540	-17.505	64.538
<b>CURRENT DEF/SURPL.cash(comt.+3)</b>	<b>618.383</b>	<b>71%</b>	<b>707.807</b>	<b>80.788</b>	<b>(782.264)</b>	<b>(70.727)</b>	<b>0.015</b>	<b>64.873</b>	<b>(127.624)</b>	<b>110.212</b>
<b>OVERALL DEF/SURPL.cash (comt.+3)</b>	<b>-4,424.618</b>	<b>120%</b>	<b>-3,749.086</b>	<b>-251.791</b>	<b>-1,037.291</b>	<b>-338.513</b>		<b>-570.293</b>	<b>-317.394</b>	<b>-473.257</b>
<b>III. FINANCING</b>	<b>4,424.618</b>	<b>120%</b>	<b>3,749.086</b>	<b>251.791</b>	<b>1,037.291</b>	<b>338.513</b>		<b>570.293</b>	<b>317.394</b>	<b>473.257</b>
<b>I. FOREIGN FINANCING</b>	<b>2,795.450</b>	<b>133%</b>	<b>3,469.374</b>	<b>234.175</b>	<b>147.925</b>	<b>125.000</b>		<b>586.090</b>	<b>135.654</b>	<b>263.209</b>
a. Budget support	<b>195.450</b>	<b>114%</b>	<b>222.02</b>	<b>2.006</b>	-	<b>0.220</b>	-	-	<b>(0.015)</b>	-
-Grants-budget support	<b>155.450</b>	<b>62%</b>	96.83	<b>2.006</b>	-	-	-	-	-	<b>ដែលយកចិត្តរបស់ខ្លួន</b>
Commodity supports-bilaterals	93.200	<b>0%</b>	0.19	-	-	-	-	-	-	<b>ដែលយកចិត្តរបស់ខ្លួន</b>
Japan	30.000	<b>1%</b>	0.19	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
France	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Germany	-	#DIV/0!	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Other	63.200	<b>0%</b>	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Commodity supports-int'l organizations	62.250	155%	96.64	2.006	-	-	-	-	-	<b>ដែលយកចិត្តរបស់ខ្លួន</b>
World Bank	62.250	0%	-	2.006	-	-	-	-	-	<b>ដែលយកចិត្តរបស់ខ្លួន</b>
Asian Development Bank	-	#DIV/0!	96.64	-	-	-	-	-	-	<b>ដែលយកចិត្តរបស់ខ្លួន</b>
IFAD	-	-	-	-	-	<b>0.015</b>	-	-	-	<b>មួលធម៌អនុវត្តន៍ដើរការបង់បញ្ចូន</b>
OPEC	-	-	-	-	-	0.015	-	-	-	<b>ប្រទេសទីមេច្ចាយប្រឈម</b>
Other	-	-	-	-	-	0.015	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>មួលធម៌អនុវត្តន៍ដើរការបង់បញ្ចូន</b>
<b>-Debt and related liabilities-budget support</b>	<b>40.000</b>	<b>313%</b>	<b>125.19</b>	-	-	<b>0.220</b>	-	-	<b>(0.015)</b>	<b>ប៉ុណ្ណោះដើរការបង់បញ្ចូន</b>
Foreign borrowing	0.000		125.19	-	-	0.220	-	-	<b>(0.015)</b>	<b>កំចុចរៀន</b>
Multilateral	0.000		125.19	-	-	0.220	-	-	<b>(0.015)</b>	<b>ពេលកាតិ</b>
Bilateral	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ពេលកាតិ</b>
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
From international Org.	40.000	-	-	-	-	<b>137.044</b>	-	-	-	<b>ប៉ុណ្ណោះដើរការបង់បញ្ចូន</b>
Japan	-	-	-	-	-	<b>143.405</b>	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
France	-	-	-	-	-	<b>133.333</b>	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Germany	-	-	-	-	-	<b>133.333</b>	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
<b>b. Project aid</b>	<b>2,600.000</b>	<b>131%</b>	<b>3,398.387</b>	<b>235.100</b>	<b>152.407</b>	<b>144.995</b>	-	<b>598.465</b>	<b>151.555</b>	<b>263.209</b>
<b>Spent</b>	<b>2,600.000</b>	<b>131%</b>	<b>3,402.69</b>	<b>247.488</b>	<b>150.901</b>	<b>150.857</b>	-	<b>587.065</b>	<b>157.578</b>	<b>257.140</b>
-Grants	<b>1,600.000</b>	<b>151%</b>	<b>2,422.88</b>	<b>184.994</b>	<b>133.333</b>	<b>133.333</b>	-	<b>133.333</b>	<b>133.333</b>	<b>201.906</b>
Commodity supports-bilaterals	1,600.000	151%	2,422.88	184.994	133.333	133.333	-	133.333	133.333	201.906
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ (គោរព)</b>
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Other (project)	1,600.000	151%	2,422.88	184.994	133.333	133.333	-	133.333	133.333	201.906
Commodity supports-int'l organizations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
World Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Asian Development Bank	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
IFAD	-	-	-	-	-	-	<b>10.071</b>	-	-	<b>មួលធម៌អនុវត្តន៍ដើរការបង់បញ្ចូន</b>
OPEC	-	-	-	-	-	-	10.071	-	-	<b>ប្រទេសទីមេច្ចាយប្រឈម</b>
Other	-	-	-	-	-	-	10.071	-	-	<b>ជាប់ផ្លូវ</b>
Capital support for amortization	-	-	-	-	-	-	-	-	-	<b>មួលធម៌អនុវត្តន៍ដើរការបង់បញ្ចូន</b>
<b>-Debt and related liabilities</b>	<b>1,000.000</b>	<b>98%</b>	<b>979.82</b>	<b>62.494</b>	<b>17.567</b>	<b>17.523</b>		<b>453.731</b>	<b>24.245</b>	<b>55.234</b>
Foreign borrowing	1,000.000	98%	979.82	62.494	17.567	17.523		453.731	24.245	55.234
Multilateral	1,000.000	8%	82.93	38.337	3.387	4.232		(5.355)	8.477	(7.012)

សាធារណមន្ត្រីរដ្ឋបាលនគរបាល ឆ្នាំ ២០១១ / TOFE: BUDGET IMPLEMENTATION FOR 2011

Billions of Riels	2011 C.B.L.	Implementation 12months =100%	Dec-10	Jul-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	ការត្រួតពិនិត្យ
Bilateral	-	896.89	24.157	14.181	13.291	-	459.087	15.768	62.246	ទេរាតិ
Others	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ផ្សេងៗ
From international Org.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	កិច្ចអង្គភាពអន្តរជាតិរាជា
Japan	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
France	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ជាប់
Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	អាណីជាប់
Pending		4,305	-12,388	1,506	-5,861	-6,361	11,401	-6,023	6,069	ឯកត្រាទីរាយ
c. Amortization on external debts	0.000	-151,032	-2,930	-4,482	-20,215	-21,301	-12,376	-15,886	0.000	ពារ៉ូលខេត្តឈប់ខេត្ត
<b>2. DOMESTIC FINANCING</b>	<b>0.000</b>	<b>292,847</b>	<b>115,182</b>	<b>27,398</b>	<b>159,802</b>	<b>125,316</b>	<b>-127,122</b>	<b>111,389</b>	<b>121,292</b>	<b>ន. ិរាមប្រាក់ទីរាយរាយ</b>
a. Net bank financing (monetary suvey)	-	392,179	584,913	24,404	63,265	118,902	-148,729	79,086	172,460	ន. ិរាមប្រាក់ទីរាយរាយ
- Government's deposits		392,303	584,913	24,404	63,265	118,902	-148,729	79,086	172,460	- ហត្ថលេខាបាត់
- claims on Government	-	-0.123	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	- បញ្ជីលេខាបាត់
o.w. advance from NBC			-							បញ្ចីលេខាបាត់
o.w. amort. on com. loans		-								បញ្ចីលេខាបាត់
b. Other MEF's account	-	-13,243	1,049	-0,745	-1,654	-7,265	-3,840	-3,329	-0,116	8. សណ្ឋិកធនធានប្រាក់ខេត្ត
Cash Riels in provincial Trea.		-13,243	1,049	-0,745	-1,654	-7,265	-3,840	-3,329	-0,116	រាយក្រឹងក្រសួងសាធារណការ
- NEC special account		0.000								គណកិច្ចនៃក្រសួង ព.ជ.ប
c. Treasury Bill (From bidding)		0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	ន.បណ្ឌិតរាយ
Formular		0.000								រូបម្រឹត
Current account		0.000								គណកិច្ចជំរឿ
<b>d. Private sector</b>	<b>0.000</b>	<b>52,615</b>	<b>-68,497</b>	<b>-10,785</b>	<b>81,855</b>	<b>34,407</b>	<b>20,102</b>	<b>44,995</b>	<b>-35,930</b>	<b>ឯកត្រាទីរាយ</b>
- Internal loans contracted		0.000	-	-	-	-	-	-	-	- កម្មិតធនធានប៊ែនប៊ិច្ចនុញ្ញ
- Internal loans amortization		0.000								- ក្រុងការបញ្ចីធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
- Individual acct. & security deposits		52,615	-68,497	-10,785	81,855	34,407	20,102	44,995	-35,930	គណកិច្ចនៃបាត់ដាក់
e. \$Acc.-gap between NBC &MEF		-138,704	-402,282	14,523	16,337	-20,728	5,345	-9,362	-15,123	ន.គណកិច្ច/វិ 4 សហិ ឯកត្រាទីរាយ
<b>3. OUTSTANDING OPERATIONS</b>		<b>-13,154</b>	<b>-97,567</b>	<b>861,863</b>	<b>53,711</b>	<b>21,865</b>	<b>111,308</b>	<b>70,336</b>	<b>88,861</b>	<b>ន.ប្រើប្រាក់ទីរាយ</b>
Error	1,629,168	-0.005	0.000	0.106	0.000	7.250	0.017	0.015	-0.005	កំណត់ - តំអំពី
<b>Memorandum Item :</b>		<b>0.000</b>								<b>ឯកត្រាទីរាយ</b>
Exchange rate (R/\$)			4,053	4,104	4,097	4,097	4,109	4,031	4,039	អត្ថប្រយោជន៍ នរោត/ដូលាយ
VAT Refunded claimed (stock 2006)			-							ប្រាកសប៊ូល្យាក់សងម.ត.ប (សុក ២០០៦)
VAT Refunded claimed (stock 1999-06)			-							ប្រាកសប៊ូល្យាក់សងម.ត.ប (សុក ៩៩៩៤-២០០៦)
o.w. agreed (flow)			-							ក្រុងការបញ្ចីធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
o.w. disbursed (flow, cash)		0.000								ក្រុងការបញ្ចីធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ (ធនធាន-សង្កែក)
Provincial revenue	387,739,000	141.8%	549,811	29,779	35,737	50,392	50,392	76,030	48,639	61,311 ឯកត្រាទីរាយ
o.w. provincial tax revenue	239,561,000	156.0%	373,734	13,983	24,018	46,094	46,094	51,195	34,339	37,758 សុខសារធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
o.w. prov. non-tax revenue	22,346,000	89.5%	19,999	1,585	2,470	1,770	1,770	1,666	0.573	2,186 សុខសារធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
o.w. prov. Transfer from central	125,832,000	124.0%	156,078	14,211	9,249	2,528	2,528	23,168	13,727	21,367 សុខសារធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
Provincial expenditure	0.000		840,821	32,80	26,30	27,16	34,62	21,37	302,89	165,80 ឯកត្រាទីរាយ
o.w. wage and salary	0.000		120,013	4,61	4,21	6,13	5,60	3,61	49,36	7,29 ក្រុងការបញ្ចីធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
o.w. non-wage	0.000		540,035	16,60	14,27	15,46	20,61	9,70	184,52	121,94 សុខសារធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
o.w. investment	0.000		180,773	11,60	7,82	5,58	8,41	8,06	69,01	36,57 សុខសារធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
Provincial Balance	387,739,000	-75.1%	(291,010)	(3,02)	9,44	23,23	15,77	54,66	(254,25)	(104,48) សុខសារធនធានប៊ិច្ចនុញ្ញ
Contribution from casino and Lottery	73,221	95.9%	70,233	8,603	2,765	5,274	8,141	6,628	4,080	7,319 វិកាគមនីភាពធម្មោយ សម្រាប់ និងអនុវត្ត
7 Priority sectors	1,996,400	89.0%	1,777,488	255,752	109,044	281,089	165,864	100,452	287,747	265,666 ក្រសួងអនុវត្តធម្មោយ និងអនុវត្ត

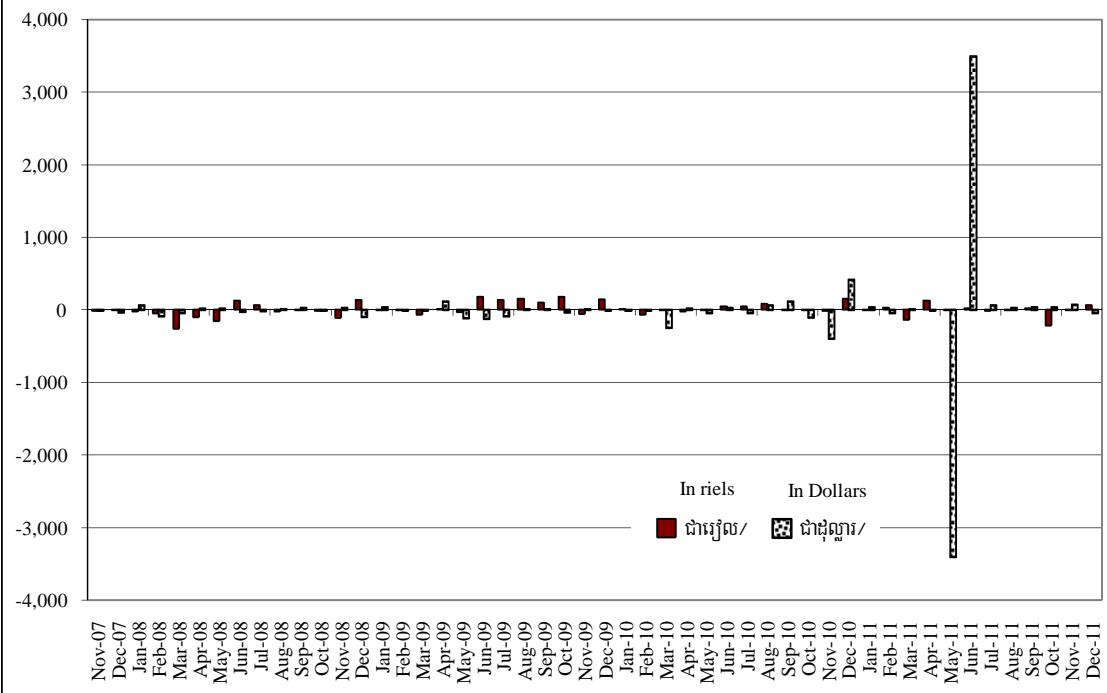
## ចំណុច និង ចំណាយចេនដល់ការណ៍ (ខាងក្រោម)

CURRENT REVENUE AND EXPENDITURE (Million riels)



## ជំហូរសាច់ប្រាក់ (តាមខាងក្រោម)

GOVERNMENT CASH FLOW (Billion riels)



សំគាល់: សាថ្បីបានកែវិសោធន៍យុទ្ធសាស្ត្រ និង សាថ្បីបានកែវិសោធន៍យុទ្ធសាស្ត្រ

Note: Government deposit Increased and Government Deposit Declined

**ចំណាយចំណែកមុនខ្លួន ឆ្នាំ ២០១១/ CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2011**

Million Riels	B.L 2011	Implementation 12months =100 %	May-11	Jun-11	Jul-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	ពាណិជ្ជកម្ម	
<b>Total Current Expenditures</b>	<b>5,504,652</b>	<b>98%</b>	<b>5,375,377</b>	<b>89,934</b>	<b>375,738</b>	<b>390,766</b>	<b>671,715</b>	<b>481,130</b>	<b>347,358</b>	<b>617,144</b>	<b>705,652</b>	<b>សរបចំណាយចំណែកមុនខ្លួន</b>
<b>I. General Administration</b>	<b>768,796</b>	<b>230%</b>	<b>1,765,978</b>	<b>58,258</b>	<b>145,778</b>	<b>168,799</b>	<b>118,633</b>	<b>170,406</b>	<b>149,818</b>	<b>142,757</b>	<b>211,216</b>	<b>៩. រដ្ឋបាលទីផ្សេទ</b>
01. Royal Palace	50,864	95%	48,471	900	4,008	6,781	4,524	2,275	4,598	5,104	2,871	០១. ព្រះបរមាណំពោង
02. National Assembly	107,894	101%	109,077	29,204		26,995		24,291			2,117	០២. រដ្ឋសភា
03. Senate	35,001	100%	34,901	4,649	3,839	8,240	529	1,071	7,597	419		០៣. ព្រះសភា
04. Constitutional Council	6,797	97%	6,562		1,356	183	1,538			1,344		០៤. ក្រុមប្រឹក្សាថម្មទូល័យ
05.1 Council of Minister	244,696	201%	492,852	3,188	26,586	13,940	41,850	67,673	17,644	36,558	17,704	០៥.១. នគរបាលរដ្ឋបាល: រដ្ឋមន្ត្រី
05. 2 Civil Service Secretariate	3,097	84%	2,595		214	271	210	281	161	239	315	០៥.២. រដ្ឋមន្ត្រីអនុរាជការណ៍៖
05.4 CDC	5,660	75%	4,262			517	188	461	446	100	600	០៥.៤. ក្រុមប្រឹក្សាថម្មទូល័យ
07.2 Interior-Administration	55,749	89%	49,748		3,299	4,184	3,237	4,619	6,076	4,346	6,647	០៧.២. ក្រសួងមនោគថ្វី-រដ្ឋបាលទីផ្សេទ
08. Relations Assembly and Inspections	15,925	90%	14,262	9	537	1,626	1,835	747	1,033	1,943	2,242	០៨. ក្រសួងទំនាក់ទំនងសភា និងអធិភាពកិច្ច
09. Foreign Affairs and Int'l Cooperation	74,366	82%	61,228	884	3,149	1,335	6,698	8,405	742	1,405	4,902	០៩. ក្រសួងការបរទេស និងសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ
10. Economy and Finance	87,813	987%	866,639	19,384	99,098	97,202	51,169	56,873	100,873	85,004	159,729	១០. ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ
14. Planning	24,905	91%	22,761	15	1,435	4,507	1,659	1,455	927	725	2,080	១៤. ក្រសួងផែនការ
26. Justice	35,978	87%	31,175	23	1,730	2,050	3,721	1,887	2,488	1,839	8,889	២៦. ក្រសួងយុត្តិធម៌
30. National Election Committee	13,586	116%	15,706		246	680	945	20	6,902	3,025	2,254	៣០. គណន៍ជនបានកម្មជាតិ
31. National Audit Authority	6,466	89%	5,738		282	288	530	347	332	707	866	៣១. អាជ្ញាធរសាធនកម្មជាតិ
<b>II. Defense and Security</b>	<b>1,247,783</b>	<b>98%</b>	<b>1,221,312</b>	<b>886</b>	<b>124,035</b>	<b>57,037</b>	<b>214,931</b>	<b>99,589</b>	<b>46,577</b>	<b>131,059</b>	<b>168,355</b>	<b>៦. ការពារ និងសង្គម</b>
06. National Defense	779,879	100%	779,679		97,225	24,059	125,451	71,787	13,423	67,976	127,722	០៦. ក្រសួងការពារជាតិ
07. 1 Interior - Security	467,904	94%	441,632	886	26,810	32,977	89,480	27,803	33,154	63,083	40,632	០៧.១. ក្រសួងមនោគថ្វី-សាធិការណ៍៖
<b>III. Social Administrative</b>	<b>2,106,590</b>	<b>89%</b>	<b>1,866,448</b>	<b>25,484</b>	<b>71,845</b>	<b>121,751</b>	<b>271,665</b>	<b>166,978</b>	<b>113,193</b>	<b>287,030</b>	<b>258,687</b>	<b>៣. រដ្ឋបាលសង្គម</b>
11. Information	52,095	88%	45,860	4,670	1,028	6,620	4,913	2,741	12,355	1,747	2,633	១១. ក្រសួងកំណត់មន៍
12. Public Health	694,331	94%	654,040	1,190	9,884	23,816	129,311	59,203	27,427	144,136	60,068	១២. ក្រសួងសុខាភិបាល
16. Education, Youth and Sport	915,898	81%	738,334	6,018	41,130	55,519	105,227	74,855	44,767	92,167	115,789	១៦. ក្រសួងអប់រំ យុវជន និង កីឡា
18. Culture and Fine-Arts	31,303	88%	27,578	88	1,082	2,300	2,894	3,287	1,603	3,109	3,336	១៨. ក្រសួងរៀបចំ និង វិទ្យាល័យ:
19. Environment	24,941	85%	21,259	17	899	1,846	1,762	1,121	1,383	1,939	5,050	១៩. ក្រសួងបរិស្ថាន
21. Social Affair & Veteran	258,249	108%	278,413	13,402	15,566	21,568	18,386	19,330	16,077	24,787	54,493	២១. ក្រសួងសង្គមកិច្ច
23. Public Worship and Religion	21,933	87%	19,056	12	413	1,807	2,728	1,154	1,076	1,332	5,375	២៣. ក្រសួងនិមួយការ និង កិច្ចការសាសនា
24. Woman Affairs	28,270	82%	23,307	71	598	2,555	2,462	1,979	1,528	2,625	3,715	២៤. ក្រសួងកិច្ចការនីរិយៈ
32. Labour and Vocational Training	79,570	74%	58,600	15	1,244	5,721	3,981	3,310	6,977	15,189	8,228	៣២. ក្រសួងការនីរិយៈ និងបណ្តុះបណ្តាលវិធាន់:

**ចំណែមប្រតិបត្តិការជាមុន ឆ្នាំ ២០១១ / CURRENT BUDGET EXPENDITURE BY MINISTRY 2011**

Million Riels	B.L 2011	Implementation 12months =100 %		May-11	Jun-11	Jul-11	Aug-11	Sep-11	Oct-11	Nov-11	Dec-11	សារពី
<b>IV. Economy Administrative</b>	<b>483,734</b>	<b>81%</b>	<b>389,921</b>	<b>28,873</b>	<b>33,985</b>	<b>27,512</b>	<b>53,795</b>	<b>36,330</b>	<b>26,533</b>	<b>42,684</b>	<b>64,263</b>	<b>៤. រដ្ឋបាលសម្រាប់</b>
05.3 Civil Aviation Secretariate	14,070	89%	12,501	1,648	1,311	1,062	502	459	953	1,250	1,856	០៩.៣. រដ្ឋបាលការសម្រាប់សាធារណៈ
13. Industry, Mines and Energy	18,957	142%	26,975	1,130	4,066	2,575	3,925	1,677	3,262	884	6,471	១៣. ក្រសួងឧស្សាហកម្ម
15. Commerce	47,548	90%	42,736	2,503	3,754	3,276	7,004	4,368	2,061	2,690	5,514	១៥. ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម
17. Agriculture, Forestry and Fishery	98,791	85%	83,716	6,433	8,353	5,693	6,090	10,841	7,981	11,076	12,207	១៧. ក្រសួងកសិកម្ម ទ្វាប់បាយ និងទេសជាកម្ម
20. Rural Development	86,068	79%	67,894	3,681	5,071	3,368	4,164	6,088	4,444	15,872	13,054	២០. ក្រសួងអភិវឌ្ឍន៍ដែលបាន
22. Posts and Telecommunications	33,657	71%	23,826	2,980	2,011	936	2,524	1,416	1,656	2,087	3,047	២២. ក្រសួងព័ត៌មានឱៗ និងទូរគមនាគម្ពឺ
25. Public Works and Transport	41,734	87%	36,469	1,472	3,165	3,967	5,798	2,831	576	2,794	9,453	២៥. ក្រសួងសាធារណៈការ និងអីកជ្ជកម្ម
27. Tourism	42,950	92%	39,379	3,534	2,390	2,147	14,784	3,919	1,814	1,931	2,373	២៧. ក្រសួងទេសចរណ៍
28. Urbanization and Construction	58,350	45%	26,430	1,393	2,010	1,941	3,859	2,141	2,113	2,105	6,058	២៨. ក្រសួងរៀបចំអេឡិចត្រូនិក និងសំណង់
29. Water Resources and Meteorology	41,608	72%	29,994	4,100	1,853	2,547	5,145	2,591	1,672	1,996	4,229	២៩. ក្រសួងនគរបាលខេត្ត និងអគ្គិយម
<b>V. Miscellaneous</b>	<b>897,749</b>	<b>14.7%</b>	<b>131,718</b>	<b>7,517</b>	<b>18,360</b>	<b>15,667</b>	<b>12,690</b>	<b>7,827</b>	<b>11,236</b>	<b>13,613</b>	<b>3,132</b>	<b>៥. ចំណាយទិន្នន័យខ្លួន</b>
Actual Expense (A1+B1)												ចំណាយពិនិត្យ (កៅ+ខោ)
Expense by Warranty (A2+B2)												ការចាន់ចំណាយ (កៅ + ខោ)
A. Investment Expenditure												ក. ចំណាយវិនិយោគ
A1. Actual Expense												កៅ. ចំណាយពិនិត្យ
Chap16: Debt and related liabilities												ជំពូក៦៨: ការទូទាត់ព្រាក់ខ្លួន និងបំណុលប្រពាក់ប្រព័ល
Chap21: Tangible fixed assets and land												ជំពូក៦៩: អចលកម្មិយ
A2. Expense by Warranty												កៅ. ការចាន់ចំណាយ
Capital expenditure outside NT												ការចំណាយមួលនៃក្រោរសាធារណៈ
External financing (Project aids)												ហិរញ្ញវត្ថុខាងក្រោម (កំរែងជំពូក)
B. Current Expenditure												៦. ចំណាយចាន់ចំណាយ
B1. Actual Expense												៦១. ចំណាយពិនិត្យ
Chap65: Subsidy and Social assistants												ជំពូក៦៥: ឧបត្ថមន់ និងជំនួយសម្រួល
Chap66: Financial charges												ជំពូក៦៦: បន្ទុកពិរិះរឹង
Chap62: Other services												ជំពូក៦២: សេវាការប្រព័ល
Chap65: Subsidy and Social assistants												ជំពូក៦៥: ឧបត្ថមន់ និងជំនួយសម្រួល
Chap66: Financial charges												ជំពូក៦៦: បន្ទុកពិរិះរឹង
B2. Expense by Warranty												៦២. ការចាន់ចំណាយ
A. Investment Expenditure												ក. ចំណាយវិនិយោគ
Chap21: Tangible fixed assets and land												កៅ. ចំណាយពិនិត្យ
Chap26:												កៅ. ចំណាយចាន់ចំណាយ
9. Unexpected expenditure	897,749	14.7%	131,718	7,517	18,360	15,667	12,690	7,827	11,236	13,613		ជំពូក៦៩: អចលកម្មិយ
												ជំពូក៦៦:
												ជំពូក៦១: ជំនាញចាន់ចំណាយ

ផលិតផលធំចូលសំខាន់ៗ

Major Imports Products

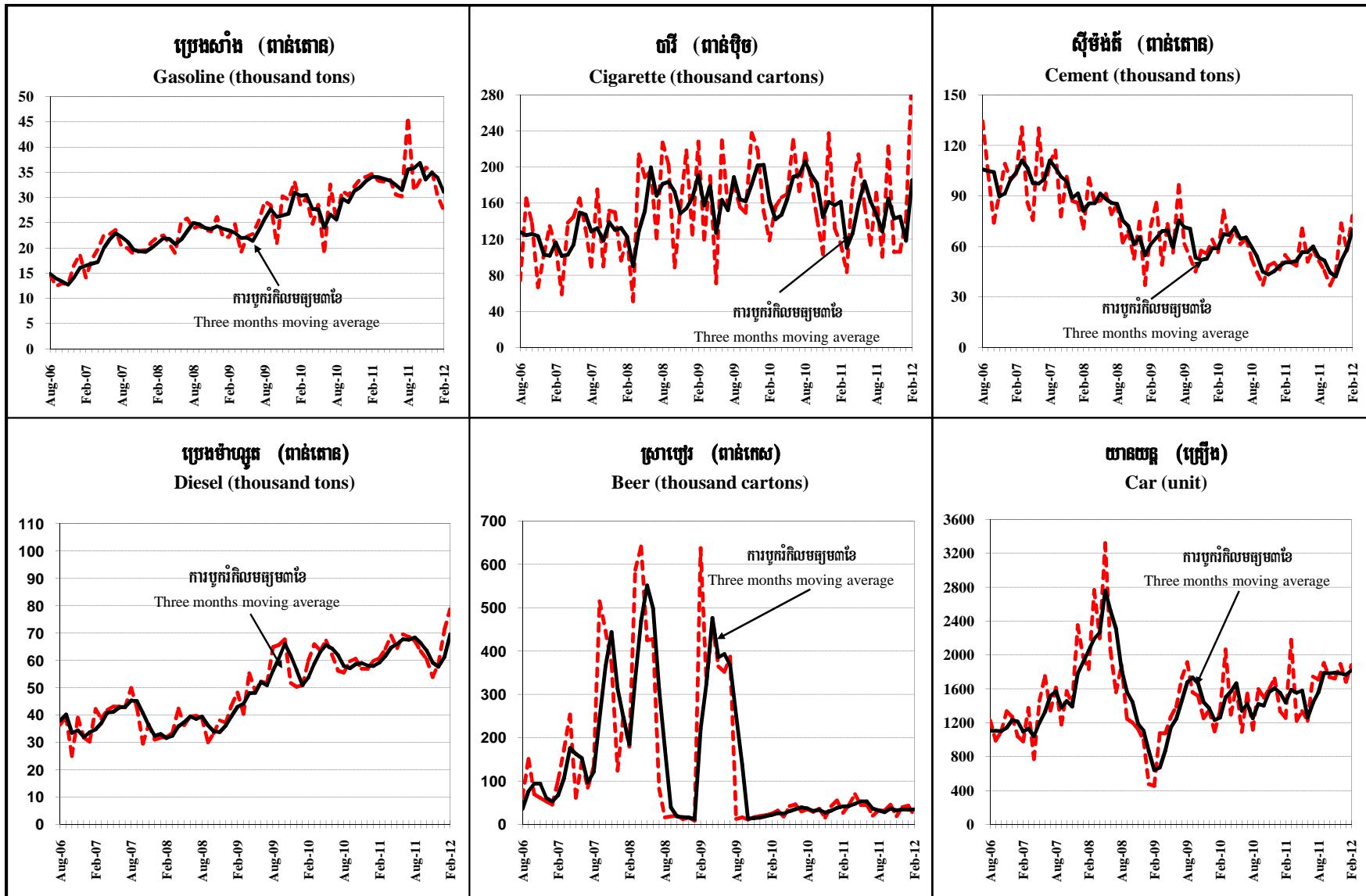
	ឯកតា	2011						2012			Unit	
		មករា Jan.	កុំ Feb.	សីមា Aug.	កញ្ញា Sep.	តុលា Oct.	វិច្ឆិកា Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុំ Feb.		
ថ្មីពេញ	នាទី	1820	523	1245	1000	1539	1640	1315	592	823	tons	Medicine
កាតិ	000 គីឡូ	132	115	172	101	223	106	106	143	308	000 ctn	Cigarettes
ស្រាវជ្រ័យ	000 គីឡូ	213	287	304	288	437	510	531	384	475	000 ctn	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ធនីងឧបករណីឈាត់	000 គីឡូ	12	11	9	7	6	8	14	9	10	000 tons	Food & Ingredients
ិក្សាសំណង់	000 គីឡូ	17	14	19	12	26	14	15	13	14	000 tons	Other Constr. Materials
សុធន័យ	000 គីឡូ	46	55	51	46	37	44	74	58	78	000 tons	Cement
ដែក	000 គីឡូ	9	5	4	12	7	4	11	6	7	000 tons	Steel
ធនីងអគ្គិសនី	000 គីឡូ	9	4	9	8	13	8	8	8	7	000 units	Electrics
សំណួរកម្មភាក់ប្រើប្រាស់ហើយ	000 គីឡូ	8	6	7	7	9	8	9	7	6	000 tons	Clothing used
ក្រុណភាព	000 គីឡូ	0.4	0.3	0.4	0.7	1.1	1.0	0.7	0.7	0.4	000 tons	Fabric
មានយន្ត,ទោចក្រុងមានយន្ត,ធនីងម៉ឡាល់	000 គីឡូ	12	28	24	24	27	14	28	35	16	000 Unit	Vehicle,Motorbikes,parts
ឲ្យុងផ្ទះ	000 គីឡូ	18	19	34	36	27	20	19	15	21	000 tons	Petroleum
ផ្សេងៗពេញ	000 គីឡូ	67	76	162	91	93	99	88	91	102	000 tons	Others

ប្រភព: នីមួយៗ និងអ្នកសរុប

Sources: Customs and Excise Department

## សំណើនយគោលដៅ

### Major Imports Products



**ផលិតផលទាំងប្រចាំខែឆ្នាំ ២០១០-២០១២ (គិតជាបានរៀល)**  
**Major Imports Products (in million riels)**

	2010	2011							2012		
		ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	សីហា Aug.	កញ្ញា Sep.	តុលា Oct.	វិសីកា Nov.	ធ្នូ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.
ថ្មានេយ្យ	26,088	20,651	15,561	29,129	25,337	30,780	26,045	33,324	22,223	26,233	Medicine
ថាវី	66,886	36,836	33,340	49,821	29,257	64,143	31,255	32,965	42,963	88,700	Cigarettes
ប្រាស់រៀល	13,018	8,128	7,704	8,398	5,278	7,790	8,377	9,117	8,441	8,258	Beer, Alcohol, Soft Drinks
ប្រចើនអប៊កសមិទ្ធភាព	29,165	33,566	22,155	28,300	20,439	26,523	30,022	40,106	29,949	33,148	Food & Ingredients
មិគ្តាលំណកដៃ	13,287	12,413	10,708	13,009	9,551	11,486	9,825	10,805	9,509	9,958	Construction equipment
សិមធន់តី	12,369	11,329	13,463	12,673	9,730	9,118	11,636	19,605	15,399	20,493	Cement
ដៅក	20,438	18,392	9,635	6,141	24,716	12,322	8,069	23,672	14,070	11,546	Steel
ប្រចើនអគ្គិសនី	6,013	2,716	5,635	3,444	3,091	3,429	2,500	2,702	2,729	3,182	Electrics
សំណួរប័ណ្ណក្រោមប្រើប្រាស់បើឱយ	25,548	23,107	17,510	23,300	21,538	27,848	24,426	29,231	22,008	18,343	Clothing used
ក្រុណភាព	1,899	1,722	1,241	1,879	2,888	4,762	4,037	3,021	2,912	1,728	Fabric
យានយន្ត, ឡាចក្រយានយន្ត, ប្រចើនបន្ទាល់	126,251	118,289	114,779	128,332	140,283	132,774	122,454	159,159	164,112	170,315	Vehicle,Motorbikes,parts
ប្រុងអត្ថេប់	91,096	89,162	83,342	102,663	113,720	106,183	108,948	128,402	112,390	123,877	Petroleum
ផ្សេងៗគ្រែង	48,779	42,171	47,565	44,146	53,617	52,544	50,952	66,914	58,788	64,314	Others
សរុប	816,554	815,064	991,310	965,365	886,999	975,037	1,024,054	1,034,338	965,082	1,005,784	Total

ប្រភព: ទីចាត់ការនយោ និងអ្នករៀល

Sources: Customs and Excise Department

**ខេត្តសំបាលចំណោមទាំងៗ**  
**Major export items**

	ឈកចារ	2010		2011								2012		Unit	
		ក្នុង Dec.	មករា Jan.	កុសា Feb.	មីនា Mar.	សីហា Aug.	កញ្ញា Sep.	តុលា Oct.	វិច្ឆូន Nov.	ក្នុង Dec.	មករា Jan.	កុសា Feb.			
សំណើកប់ភាក់	ពាន់ឆ្បី	9958.4	9062.6	7978.6	8291.8	9602.9	9563.5	8365.7	7545.1	10562.3	9940.1	9269.2	000.Doz	Clothing (all kinds)	
ដៃរកជិន	ពាន់គ្រឿរ	4748.4	4529.8	3826.9	3650.2	4013.5	3285.6	3524.5	3294.3	5547.4	4245.8	3397.6	000.Pair	Shoes	
ផលិតផលរាយនេរកណ្តុះផ្សេងៗ	ពាន់ឆ្បី	759.2	426.2	586.3	558.8	722.3	877.7	487.8	574.3	835.4	384.5	557.9	000.Doz	Other Textile Products	
ឯកធម្មល	ពាន់ម <sup>3</sup>	2.0	0.0	0.0	2.3	3.3	3.3	0.0	0.0	5.6	0.3	3.1	000.M <sup>3</sup>	Timber	
ឯកធម្មត្រួតផ្សេងៗ	ពាន់ម <sup>3</sup>	3.0	0.9	0.5	1.9	0.7	1.6	0.8	3.0	1.3	1.6	1.7	000.M <sup>3</sup>	Other Wood Articles	
ផលិតិត្តិ	ពាន់កោត	0.2	0.2	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1	0.1	0.7	0.1	000.T	Fishing Products	
កៅសូ	គកាន	5156.0	4671.0	3957.0	1595.0	3631.0	3933.0	2904.0	3355.0	6259.0	4059.0	5692.0	T	Rubber	
អង្គ	គកាន	9266	6326	7080	15812	14566	12499	15839	16253	20815	9553	14967	T	Rice	
បឹក	គកាន	145.0	152.0	109.0	242.0	157.0	180.0	223.0	250.0	216.0	272.0	325.0	T	Cigarettes	
ផ្សេងៗ	ពាន់កោត	54.5	39.1	45.5	28.2	84.5	56.4	74.0	82.3	96.2	85.3	108.9	000.T	Other	

ប្រភព: នគរាវកនទយ និងម្មាន

Source: Customs and Excise Department

## ការលំដោនិងអេទិភាគលំដោសំខាន់ៗ

Export and major export items



ប្រភព: នាយកដ្ឋានគម្ពុ និងជាករ

Source: Customs and Excise Department

**ការចំណេញនិងអទ៊ីត្រចំណេញសំខាន់ៗ (គិតជាឤាមដុលរ)   
Export and major export items (in million US\$)**

	2010	2011									2012		
		ធ្វើ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	មីនា Mar.	សីថា Aug.	កញ្ញា Sep.	តុលា Oct.	វិច្ឆូក Nov.	ធ្វើ Dec.	មករា Jan.	កុម្ភៈ Feb.	
សំណើកសំណាក់	326.66	294.22	253.26	261.01	372.14	389.68	323.92	304.49	415.11	339.82	303.20	Clothing (all kinds)	
ផ្សេកជីវិ៍	25.47	22.06	18.99	19.10	23.22	18.05	19.37	20.43	31.64	23.32	19.18	Shoes	
ផលិតផលរាយអនកលីផ្សេងៗ	4.36	3.70	4.13	4.03	5.11	6.11	4.64	3.85	5.78	4.06	4.73	Other Textile Products	
ធមិូល	4.65	0.00	0.00	5.37	7.35	7.91	0.00	0.00	8.71	0.36	6.49	Timber	
ធមិីក្រឹងផ្សេងៗ	0.35	0.12	0.48	0.25	0.36	0.19	0.22	0.44	0.33	0.20	0.17	Other Wood Articles	
តិចតិតិ	0.32	0.24	0.19	0.16	0.55	0.40	0.14	0.39	0.17	0.27	0.13	Fishing Products	
កោត្រូ	19.97	21.30	20.09	8.47	14.51	17.13	12.09	11.47	19.50	12.52	17.93	Rubber	
អប្ប	5.67	3.60	4.35	8.91	8.08	7.47	9.90	11.58	15.52	7.48	10.35	Rice	
កាតិ	0.67	0.76	0.52	1.24	0.73	0.80	1.02	1.17	1.02	1.24	1.54	Cigarettes	
ផ្សេងៗ	24.81	21.50	16.04	23.58	23.91	21.68	30.32	34.73	36.26	40.88	45.67	Other	
សរុប	412.93	367.49	318.05	332.12	455.95	469.41	401.61	388.56	534.03	430.13	409.41	Total	

ប្រភព: គិតជាអាណាពល និងអ្នករាយ

Source: Customs and Excise Department.

**កំណែវតិនិយោគនឹងលេខរបាយនៃចំណាំ<sup>១</sup>**

CDC Investment Approvals

វិធី <sup>២</sup>	2009			2010			2011			1m-12			SECTORS			
	អ/ល្អុ Fixed Assets <sup>៤</sup>	កំ/កម្ម Labor	ស. កំ/អ/ល្អុ Job/FA <sup>២</sup>	គំរារ Projects	អ/ល្អុ Fixed Assets <sup>៤</sup>	កំ/កម្ម Labor	ស. កំ/អ/ល្អុ Job/FA <sup>២</sup>	គំរារ Projects	អ/ល្អុ Fixed Assets <sup>៤</sup>	កំ/កម្ម Labor	ស. កំ/អ/ល្អុ Job/FA <sup>២</sup>	គំរារ Projects	អ/ល្អុ Fixed Assets <sup>៤</sup>	កំ/កម្ម Labor	ស. កំ/អ/ល្អុ Job/FA <sup>២</sup>	
<b>ធនធានធម្ម</b>	1,050	69,326	66	74	879	95,776	109	113	2,869	198,547	69	12	64	28,467	446	Industries
(តំណែន) <sup>៣</sup>	48%	-30%		14%	-16%	38%		53%	226%	107%		100%	171%	238%		(Growth, %) <sup>៣</sup>
ផ្សាយការការពារ (កំណើន)	3 -6%	271 -53%	79	4 300%	37 982%	1,271 369%	34	1 -75%	25 -31%	361 -72%	14	-	-	-	#DIV/0!	Food Processing (Growth, % )
ផលិតផលកាត់ដៅ (កំណើន)	90 -39%	45,267 -48%	502	42 83%	142 57%	72,240 60%	509	78 86%	361 155%	163,432 126%	452	11 175%	50 269%	28,141 323%	560	Garment (Growth, % )
សំឡូភ័យប៉ាត់កំ (កំណើន)	- #DIV/0!	- #DIV/0!	#DIV/0!	- #DIV/0!	- #DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!	6 #DIV/0!	37 #DIV/0!	9,831 #DIV/0!	265	- #DIV/0!	- #DIV/0!	- #DIV/0!	#DIV/0!	Textile (Growth, % )
ឧស្សាហកម្មផ្សេងៗ (កំណើន)	928 70%	23,788 239%	26	28 -32%	666 -28%	22,265 -6%	33	28 0%	2,410 262%	24,923 12%	10	1 -50%	14 100%	326 -81%	24	Other Industries (Growth, % )
<b>ទេសចរណ៍</b>	4,222	11,156	3	5	1,191	17,529	15	11	3,418	25,979	8	-	-	-	#DIV/0!	Services
(តំណែន) <sup>៣</sup>	887%	-87%		-67%	-72%	57%		120%	187%	48%		-100%	-100%	-100%		(Growth, %) <sup>៣</sup>
ទេសចរណ៍ (កំណើន)	3,980 -55%	10,627 -86%	3	3 -77%	132 -97%	3,129 -71%	24	3 0%	2,428 -91%	13,492 331%	6	-	-	-	#DIV/0!	Tourism (Growth, % )
ផ្សេងៗ (កំណើន)	241 -81%	529 -93%	2	2 0%	1,059 339%	14,400 2622%	14	8 300%	694 245%	12,487 -13%	18	- -100%	- -100%	- -100%	#DIV/0!	Others (Growth, % )
<b>សៀវភៅ</b>	594	27,424.0	46	23	554	28,362	51	24	725	35,929	50	1	5	196	38	Agriculture
(តំណែន) <sup>៣</sup>	887%	107%		10%	-7%	3%		4%	31%	27%		#DIV/0!	#DIV/0!	#DIV/0!		(Growth, %) <sup>៣</sup>
កសិកស្សាបកម្ម (កំណើន)	594 1157%	27,424 129%	46	13 -38%	353 -41%	15,087 -45%	43	1 -92%	31 -91%	1,965 -87%	64	-	-	-	#DIV/0!	Agro-Industry (Growth, % )
ផ្សេងៗ (កំណើន)	- -100%	- -100%	#DIV/0!	10 #DIV/0!	201 #DIV/0!	13,275 #DIV/0!	66	23 130%	694 245%	33,964 156%	49	1 #DIV/0!	5 #DIV/0!	196 #DIV/0!	#DIV/0!	Others (Growth, % )
<b>សរុប</b>	5,865	107,906	18	102	2,625	141,667	54	148	7,012	260,455	37	13	69	28,663	415	Total
(តំណែន) <sup>៣</sup>	-46%	-45%		1%	-55%	31%		45%	167%	84%		63%	-52%	161%		(Growth, %) <sup>៣</sup>

១ - គំរារដែលត្រួតពិនិត្យកំណើន

២ - ចំនួនការងារក្នុងទីតាំងផ្លូវការអនុញ្ញាតនៃអមដែលទេសចរណ៍

៣ - ចំនួនបន្ទីមទៅពេលវេលាលម្អិត

៤ - អចលនត្រូវ (គិតជាបានអនុញ្ញាត)

ប្រភព: កសក

1 - Registered projects subject to be adjusted

2 - Number of jobs per million dollars of fixed assets

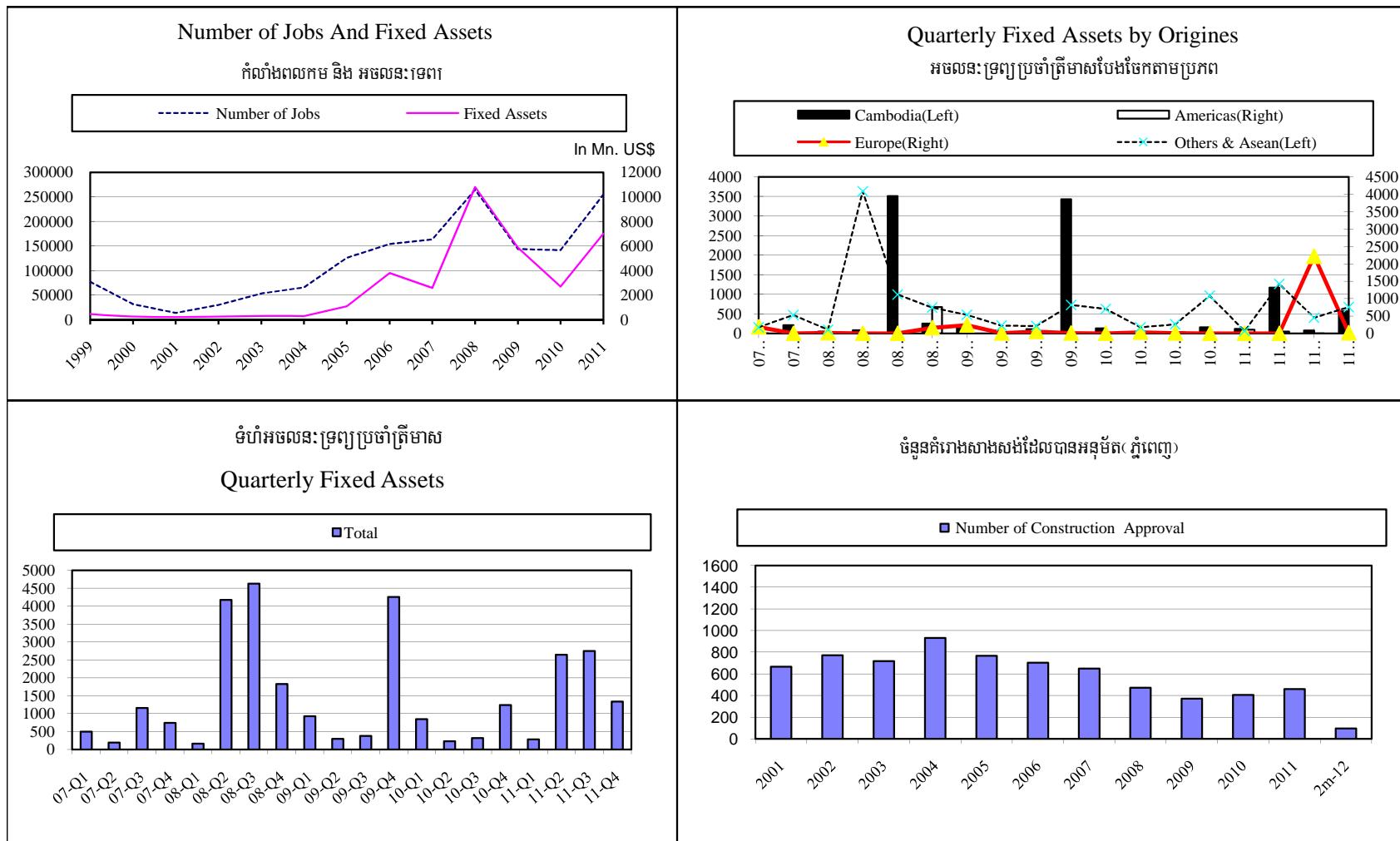
3 - Over same period last year

4 - Fixed Assets (in million US dollars)

Sources: CDC

កំណែតិសិយោគអនុម័តសង្គមបច្ចុប្បន្នអនីទាញធម្មបាន (ជានិដ្ឋាន)

Investment Projects approved by Council for the Development of Cambodia (In Million of Dollars )



Sources: CDC and Municipality Departement

ប្រភព: កម្មក និង មន្ទីររៀបចំដែនដើរបន្ទីយកម្ម

of Land Management Urbanization  
Constructions and Cadastre